

أَفْعَالُ الْأَمْرِ

(وہ افعال جنکے ذریعے حکم کیا جائے)

اِفْرَأْ	پڑھو	اِضْرِبْهُ	اسکو مارو	اِخْرِقْهُ	اسے پھاڑ دو
اِسْمَعْ	سنو	نَاوِلْنِي	مجھے دو	بِعْ مِئِنِي	مجھے بیچو
اَدْخُلْ	داخل ہو جاؤ	اَعْطِنِي	// //	اِضْحِكْ	ہنس لو
اِفْتَحْ	کھولو	اِنْتَظِرْنِي	میرا انتظار کرو	تَشْرَفْ	تشریف رکھیں
اِمْدَحْ	تعریف کرو	اَنْظُرْ اِلَيَّ	میری طرف دیکھو	عِظْنِي	مجھے نصیحت کرو
اِفْهَمْ	سمجھو	اَنْقِضْهُ	اسکو کم کر دو	اَشْرَعْ عَلَيَّ	مجھے مشورہ دو
اِتْرِكْ	چھوڑ دو	اِرْقِبْنِي	مجھے دم کرو	اِغْتَسِلْ	نہالو
اِخْذْ هَذَا	یہ لے لو	اِخْمِلْهُ رَاذِقَةً	اسکو اٹھا لو	رَتِّبْهُ	اسکو ترتیب دو
اِخْذِرْ	مخاطب رہو	لَمُهُ	اُسے ملامت کرو	فَتِّشْهُ	اسکی تلاشی لو
اِسْئَلْ رَسُلًا	پوچھو	اَكْرِمْهُ	اس کی تعظیم کرو	اَخْرِجْهُ	اسکو نکال دو
اُخْبِرْنِي	مجھے بتاؤ	اُزِيلْهُ	اُسے بھیج دو	اِمْنَعْهُ	اسکو روکو
تَدَبَّرْ	دیندار بنو	اِجْنِهْدْ	کوشش کرو	اَيِّدْنِي	میری تائید کرو
عِدْنِي	مجھ سے وعدہ کرو	اَذِنْ	اذان دو	تَقَبَّلْهُ	اسے قبول کرو
صَفِّقْ	تالی بجاؤ	ضَمْ	روزہ رکھو	مَرِّخْ	مالش کرو
اِخْتَبِرْهُ	اسکا امتحان لو	تَحَلَّقُوا	حلقہ بنا لو	حَدِّثْنِي	مجھ سے بات کرو
اِنْزِلْ	اتر جاؤ	اِنْتِبِهْ	متوجہ ہو جاؤ	تَكَلَّمْ مَعِي	// //
اِقْفِزْ	چھلانگ مارو	اَرِنِي	مجھے دکھاؤ	صَارِعْهُ	اس سے کشتی لڑو

تَعَمَّم	عمامہ باندھو	تَصَوَّر	تصور کرو	زَدَّ إِلَيَّ	مجھے لوٹا دو
ثِقَبِهِ	اس پر بھروسہ کرو	اِسْتَجِمَّ	نہالو	اِحْفِزْ	کھودو
اَسْكَبْتُ	خاموش ہو جاؤ	عُدَّهُ	اسے شمار کرو	صَغَرَ اللَّقْمَةَ	نوالہ چھوٹا کرو
اِحْتَزِنَ	ذخیرہ اندوزی کرو	اِسْتَفِدَّ مِنْهُ	اس سے فائدہ حاصل کرو		
اِعْتَمَدَ عَلَيَّ	مجھ پر اعتماد کرو	ضَعِ الْقَلَمَ	پین رکھ دو		
خَنَقَ	گلا گھونٹ دو	اِمْسِ هَادِثًا	آرام سے چلو		
اِعْقَلَ	انسان بن جاؤ	نَمَّ مَبِئْرًا	جلدی سو جاؤ		
كُنْ اِنْسَانًا	" "	خُذِ الحِيطَةَ	مخاطب رہو		
حَكَّ	کھجاؤ	اَرَسِمِ التَّصْمِيمَ	ڈیزائن بناؤ		
اُدْعِ اللّٰهَ	اللہ کو پکارو	اِمْضِعِ اللّٰقْمَةَ	لقمہ چباؤ		
تَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ	اللہ پر بھروسہ رکھو	اِحْشِ اللّٰهَ	اللہ سے ڈرو		
اِحْتَزْ هَذَا	اسے اختیار کرو	اَيْقِظِ الْجَمِيعَ	سب کو جگا دو		
زِنِ القَمْحَ	گندم تولو	اِطْوِ الكِتَابَ	کتاب بند کرو		
اَنْشِرِ العَرَبِيَّةَ	عربی پھیلاؤ	تَحَرَّكْ قَلِيلاً	تھوڑی حرکت کرو		
دَهِنَ رَأْسِكَ	اپنے سر پر تیل لگاؤ	اِخْلَعْ نَعْلَيْكَ	اپنے جوتے اتارو		
قَدِمِ العَرِيضَةَ	درخواست دو	اِعْتَذِرْ اِلَيْهِ	اس سے معذرت کرو		
ذُقْ قَلِيلاً	تھوڑا چکھو	نَادِ اَخَاكَ	اپنے بھائی کو بلاؤ		
فَوَضَّ اِلَيْهِ	اسکے حوالہ کر دو	اِعْرِسِ التَّنْبَتَ	پودا لگاؤ		
اِعْصِرِ اللِّيمُونَ	لیموں نچوڑ دو	اَسْرِعْ	جلدی کرو		

تَفَكَّرَ جَيِّدًا	اچھی طرح سوچو	تَعَجَّلَ	" "
اِحْتِرَامِ الْكَبِيرِ	بڑے کا احترام کرو	غَطِرَ اُنْسُكَ	اپنا سر ڈھانک لو
اِزْغَبَ فِيْهِ	اُس میں رغبت رکھو	اِذَا زَكَاةً	زکوٰۃ ادا کرو
اِزْغَبَ عَنْهُ	اس سے اعراض کرو	اِقْرَأِ الْعِبَارَةَ	عبارت پڑھو
تَقَدَّمَ قَلِيْلًا	تھوڑا آگے ہو جاؤ	صَلِّ الْفَجْرَ	فجر کی نماز پڑھو
اِشْتَرِ التَّذْكَرَةَ	ٹکٹ خرید لو	تَرَيَضُ صَبَا حَا	صبح ورزش کرو
ذَكِّرْنِي	مجھے یاد دلاؤ	كُلِ الطَّعَامَ	کھانا کھاؤ
اِزِمِ الْحَجَرَ	پتھر پھینکو	خُذِ الْقَلَمَ	قلم لو
اَقْسِمُ بِاللّٰهِ	قسم کھاؤ	اِتَّبِعِ الْحَقَّ	حق کی پیروی کرو
خِطِّ الْقَمَاشَ	کپڑے سی دو	تَعَلَّمِ السِّبَا حَةَ	تیرا کی سیکھو
اِقْطَعْ الْقَمَاشَ	کپڑا کاٹو	لَفَّ الْفِرَاشَ	بستر لپیٹ دو
اَخْرِجْ حَالًا	فورا نکل جاؤ	اِكْسِرْ هَذَا	اسکو توڑ دو
وَزِعِ الْكُتُبَ	کتابیں تقسیم کرو	سَوِّ الصُّفُوفَ	صفیں درست کرو
قَسِمِ الْكُتُبَ	" "	اَتْلُ الْقُرْآنَ	قرآن کی تلاوت کرو
شَمَّ الزَّهْرَةَ	پھول سونگھو	اِجْزِ خَيْرًا	اچھا بدلہ دو
بَدِّلِ الْمَلَابِسَ	کپڑے تبدیل کرو	مَضَّ الْقَصَبَ	گنا چوسو
اِذْهَبْ اِلَيْهِ	اسکے پاس جاؤ	تَعَزَّزْ بِالْمَاءِ	پانی سے غرارہ کرو
نَوِّرِ الْمِضْبَا حَ	لائٹ جلاؤ	ضَعِ الْكَأْسَ	گلاس رکھ دو
اَوْقِدِ الْمِضْبَا حَ	" "	سَدِّ الْبَابَ	دروازہ بند کرو

بھوکے کو کھلاؤ	أَطْعِمِ الْجَائِعَ	چاند دیکھو	أَبْصِرِ الْهَلَالَ
پاس دو	مَرِّرِ الْكُرَّةَ	ہدیے لے لو	تَسَلَّمِ الْهَدِيَّةَ
اسکو ڈال دو	رَاوِغُهُ	ایک گھنٹہ آرام کرو	اسْتَرِخْ سَاعَةً
چاول پکاؤ	إِطْبِخِ التَّرِيذَ	مجھ سے مشورہ کرو	اسْتَشِرْ نِيَّ
یہاں بیٹھ جاؤ	اجْلِسْ هُنَا	قرض ادا کرو	أَدِّ الدَّيْنَ
حاضری لے لو	خُذِ الْخُضُورَ	دودھ پی لو	اشْرَبِ اللَّبَنَ
ڈسکاؤنٹ کرو	خَفِّضِ السَّعْرَ	قمیص پہن لو	إلبسِ الْقَمِيصَ
اپنی روٹین بدلو	غَيِّرْ نِظَامَكَ	فورا چلے جاؤ	إذْهَبْ خَالًا
صلہ رحمی کرو	صِلِ الرَّحِمَ	ہوشیار رہو	كُنْ عَلَى حَذَرٍ
بس پر سوار ہو جاؤ	ارْكَبِ الْحَافِلَةَ	گواہ پیش کرو	قَدِّمِ الشَّاهِدَ
یہ جگہ خالی کر دو	خَلِّ هَذَا الْمَكَانَ	چشمہ پہن لو	ارْتَدِ النَّظَّارَةَ
کمرہ صاف کرو	نَظِّفِ الْعُرْفَةَ	کرسی پر بیٹھ جاؤ	اجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ
یہاں سے اٹھ جاؤ	قُمْ مِنْ هُنَا	تشریف رکھو	تَفَضَّلْ بِالْجُلُوسِ
اسے خوش آمدید کہو	رَحِّبْ بِهِ	دروازہ کھلکھٹاؤ	ذُقْ الْبَابَ
اپنی نظریں نیچے رکھو	غَضَّ أَبْصَارَكَ	" "	إفْرَعِ الْبَابَ
پانی ڈال دو	اسْكِبِ الْمَاءَ	میچ میں حصہ لو	سَاهِمِ فِي الْمُبَارَاةِ
موچھیں کاٹو	قَصِّ الشَّوَارِبَ	گالم گلوچ سے بچو۔	اجْتَنِبِ الشَّمَّ
ڈاکٹر سے معاینہ کراؤ	رَاجِعِ الطَّيِّبَ	کتاب کھلو	إفْتَحِ الْكِتَابَ
کتابوں کو ترتیب دو	رَتِّبِ الْكُتُبَ	سبق یاد کر لو	إحْفَظِ الدَّرْسَ

افتر الکتاب	کتاب پڑھو	اِنتَبِيْ بِالنَّمَاءِ	میرے لیے پانی لاؤ
اكتب بالمزسم	پنسل سے لکھو	هَاتِ السَّجَلْ	رجسٹر لے آؤ
أعطني الكرامة	مجھے کاپی دیدو	ادخل البيت	گھر میں داخل ہو جاؤ
ناولي القلم	بھی قلم دیدو	أذن مني	میرے قریب ہو جاؤ
أعطيهِ القلم	اسکو قلم دیدو	تَقَرَّبْ إِلَيَّ	" "
إملاً الفراغ	خالی جگہ پر کرو	اقترِبْ إِلَيَّ	" "
اكتبنيابك	اپنے کپڑے استری کرو	تَكَلَّمْ بِالْعَرَبِيَّةِ	عربی میں بات کرو
أكرم الضيف	مہمان کا اکرام کرو	تَعَلَّمِ الْعَرَبِيَّةَ	عربی سیکھو
شاوَرُهُ	اس سے مشورہ کرو	اغْبِذْ رَبَّكَ	اپنے رب کی عبادت کرو
تَشَاوَرَمَعَهُ	" "	اصْنَعْ لَنَا الشَّايَ	ہمارے لئے چائے تیار کرو
كُنْ مُطِيعًا	فرمان بردار بنو	أَقْرِءْهُ سَلَامِي	اسے میرا سلام کہو
مُرِّبًا الْمَعْرُوفِ	اچھائی کا حکم کرو	نَادِ الطَّالِبَ	طالب علم کو بلاؤ
إرض عتبي	مجھ سے راضی ہو جاؤ	مِثْلَ قَوْمِكَ	اپنی قوم کی نمائندگی کرو
إقطع الخبل	رک کاٹ دو	اكسير الخشب	لکڑی توڑ دو
وَدَعُهُ	اسے رخصت کرو	إنتبه من عمليک	اپنے کام سے فارغ ہو جاؤ
اكتب على الزرق	کاغذ پر لکھو	ألف الكتاب	کتاب تالیف کرو
اغسل القلنسوة	ٹوپی دھو لو	صنّف الكتاب	" "
آمين بعظمة الله	اللہ کی بڑائی پر ایمان لاؤ	ترجمہ إلى العربية	عربی میں ترجمہ کرو
أكجيل العبارة	عبارت کو مکمل کرو	إسئال الأستاذ	استاذ سے پوچھو

پانی پی لو	سب کو دانتوں سے کاٹو	اشْرَبِ الْمَاءَ	اِقْضِ التَّفَاحَ
آرام سے بات کرو	کھانا کھاؤ	تَكَلِّمْ بِهَدْوٍ	تَنَاوَلِ الطَّعَامَ
اللہ سے بخشش طلب کرو	ڈیکوں کو ترتیب سے رکھو	اسْتَغْفِرِ اللّٰهَ	رَتِّبِ الطَّائِلَاتِ
مظلوموں کی مدد کرو۔	اپنا حق پورا لو	اَغِثِ الْمَلْهُوفِينَ	اسْتَوْفِ حَقَّكَ
رات ہمارے ساتھ گزار لو	نکل جاؤ	بِثَّ مَعَنَا	تَفَضَّلْ بِالْحُزُوجِ
اسکو پکڑ لو	لائٹ بجھا دو	اِقْبِضْ عَلَيْهِ	اَطْفِئِ الْمِضْبَاحَ
پانی گرم کرو	پنکھا چلا دو	سَخِّنِ رَدْفِي الْمَاءَ	شَغِلِ الْمِرْوَحَةَ
آنکھ میں سرمہ لگاؤ	پنکھا بند کرو	اِكْحَلِ الْعَيْنَ	اَوْقِفِ الْمِرْوَحَةَ
مجھ سے بات کرو	تھوڑا ہٹ جاؤ	خَاطِبْنِي	تَنَحَّ قَلِيلًا
مجھے مس کال دو	تختہ سیاہ صاف کرو	رَمَسْ عَلَيَّ رَغِمَ عَلَيَّ	اِمْسَحِ السَّبُورَةَ
مجھے ایک مس کال دیدو	چارجر واپس کرو	اَشْعِرْنِي بِرَنَّةٍ	رَدِّ الشَّاحِنَ
آگ بجھا دو	اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرو	اُحْمِدِ النَّارَ	اَشْكُرِ اللّٰهَ
بستر بچھاؤ	اللہ تعالیٰ کی تعریف کرو	اَفْرَشِ الْفِرَاشَ	اِحْمَدِ اللّٰهَ
معاملہ روک دو	دیوار کو رنگ دو	اَوْقِفِ الْأَمْرَ	اِصْبِغِ الْجِدَارَ
بات کو ختم کرو	کمرے کو جھاڑ دو	اقْطَعِ الْكَلَامَ	اَكْنَسِ الْغُرْفَةَ
اسکی طرف اشارہ کرو	یہ میرے لیے خرید لو	اَشْرِ إِلَيَّ	اِشْتَرِ لِي هَذَا
مجھے اپنے حال پر رہنے دو	خاموش رہا کرو	دَعْنِي وَشَأْنِي	الْتَزِمِ الْهَدْوَاءَ
مجھے کرنے دو	چادر اوڑھ لو	دَعْنِي أَفْعَلْ	تَسَجَّ بِالرِّدَاءِ
اپنے آپ کو سہارا دو	کیڑے بدل لو	ارْفُقْ بِنَفْسِكَ	غَيِّرِ الثَّوْبَ / الْحَلَّةَ

دروازہ بند کرو	أَوْ صَدِ النَّاب	" "	بَدِّلِ الثُّوبَ
" "	سَكَّرِ النَّابَ	میری بات سنو	اسْمَعْ كَلَامِي
یہاں آ جاؤ	تَعَالَ هُنَا إِلَى هُنَا	جلدی اٹھ جاؤ	اسْتَيْقِظْ مُبَكِّرًا
کتابوں کا مطالعہ کرو	طَالِعِ الْكُتُبَ	مجھے نماز کے لیے جگادیں	أَيْقِظْنِي لِلصَّلَاةِ
مطالعہ زیادہ کرو	أَكْثِرِ الْمَطَالَعَةَ	گاڑی چلاؤ	سُقِ السِّيَارَةَ
مطالعہ کی پابندی کرو	ثَابِرْ عَلَى الْمَطَالَعَةِ	گاڑی اسٹارٹ کرو	شَغِلِ السِّيَارَةَ
اسباق پر توجہ دو	إِعْتَنِ بِالذُّرُوسِ	گاڑی کو دھکا لگاؤ	ادْفَعْ السِّيَارَةَ
اپنے بھائی کی حمایت کرو	أَيِّدْ أَخَاكَ	دوبارہ فون کرو	أَعِدِ الْإِتِّصَالَ
مال میں میانہ روی کرو	اِقْتَصِدْ فِي الْمَالِ	اسباق کا تکرار کرو	ذَاكِرِ الذُّرُوسَ
کافروں سے قتال کرو	قَاتِلِ الْكُفَّارَ	ناشتہ تیار کر لو	جَهِّزِ الْفُطُورَ
پلگ لگا دو	رَكِّبِ الْقَابِسَ	اپنی جگہ صاف کرو	نَظِّفْ مَكَانَكَ
کپڑے خشک کرو	نَشِّفِ الْمَلَابِسَ	نماز کا اہتمام کرو	اهْتَمِّمْ بِالصَّلَاةِ
ناخن تراشو	قَلِّمِ الْأَظْفَارَ	وعدہ پورا کرو	أَوْفِ بِالْعَهْدِ
اپنے شہر کے بارے میں بتاؤ	صِفْ مَدِينَتَكَ	بات واضح کرو	أَوْضِحِ الْأَمْرَ
لوگوں سے اچھا برتاؤ کرو	أَحْسِنِ إِلَى النَّاسِ	کاپی چیک کرو	صَحِّحِ الْكُتْرَاسَةَ
تکیہ پر ٹیک لگا لو	إِتَكِي عَلَى الْوِسَادَةِ	اپنی آواز پست کرو	خَفِّضِ صَوْتَكَ
اچھی طرح یاد کرو	اتَّقِنِ الْحِفْظَ	مجھے اکیلا رہنے دو	دَعْنِي وَخِدِّي
مہمان کا استقبال کرو	اسْتَقْبِلِ الضَّيْفَ	اپنے بھائی کی مدد کرو	انصُرْ أَخَاكَ
دروازہ کے پاس ٹھہر جاؤ	قِفْ عِنْدَ النَّابِ	کپڑے پہن لو	إِزْتِدِ الْمَلَابِسَ

إزْفِعِ الصُّوتَ	آواز بلند کرو	إذْهَبِ إِلَى التَّحْتِ	نیچے جاؤ
إسْقِنِي المَاءَ	مجھے پانی پلاؤ	شَغِلِ الثَّلَاجَةَ	فریح چلاؤ
إشْتَرِ الكُتُبَ	کتابیں خریدو	إضْعِدِ السَّلَمَ	سیڑھی چڑھو
إغْتَنِمِ الفُرْصَةَ	فرصت کو غنیمت جانو	إلبسِ الخاتمَ	انگوٹھی پہن لو
إزْفِعِ الأَذَانَ	اذان دو	خَذْ حَفْنَةً / فُلْتِزْزِقْ بِالْحَفْنَةِ	انجکشن لگواؤ
إتَّصِلْ بِزَمِيلِكَ	اپنے دوست کو فون کرو	امْضِغْ رِجْلَكَ العِلْكَ	چیونگم چباؤ
لَا حِظَّ أَخْطَاكَ	اپنی غلطیوں کو دیکھو	أَوْفِ الكَيْلَ	پورا پورا ناپو
إبتَعِدْ عَنِّي	مجھ سے دور ہو جاؤ	إيَاكَ وَالبِدْعَةَ	بدعت سے بچو
إلَيْكَ عَنِّي	" "	اكتُبِ الرِّسَالَةَ	خط لکھو
إسْتَعِنْ بِاللَّهِ	اللہ تعالیٰ سے مدد مانگو	إلبسِ نَعْلَيْكَ	اپنے جوتے پہن لو
إسْتَمِعْ إِلَيَّ	میری بات غور سے سنو	أبْسُطْ يَدَكَ	اپنا ہاتھ پھیلاؤ
إِنَّهُ عَنِ المُنْكَرِ	برائی سے روکو	أَحْسِنِ المَعَامَلَاتِ	معاملات درست کرو
غَيِّرْ مَوْقِفَكَ	اپنا موقف تبدیل کرو	حَسِّنْ حَظَّكَ	اپنی لکھائی اچھی کرو
	اپنی رائے بدل دو		
نَمْ فَوْرًا بِالفُورِ	فوراً سو جاؤ	حَافِظْ عَلَى النِّظَافَةِ	صفائی کا خیال رکھو
نَمْ بِسُرْعَةٍ	جلدی سے سو جاؤ	انْظُرْ إِلَى السَّبُورَةِ	بلیک بورڈ کی طرف دیکھو
إصْنَعِ الطَّاولَةَ	تپائی بناؤ	حَقِّقْ هَذِهِ الكَلِمَةَ	اس لفظ کی تحقیق کرو
وَجِدْ جَهْوَ دَكَّ	اپنی کوششوں کو یکجا کرو	فَمِ بِمَسْئُولِيَّتِكَ	اپنی ذمہ داری پوری کرو
أذْغِ لِي	میرے لیے دعا کیجئے	أَدِمْسْئُولِيَّتَكَ	اپنی ذمہ داری ادا کرو

ارْتَشِفْ رَشْفَةً ایک چسکی رگھونٹ لو اسْتَحْدِمِ الْجَوَالَ موبائل استعمال کرو

زَخِرْ فِغْزَفْتِكِ اپنا کمرہ سجاؤ اسْتَفْسِرْهُ اس سے پوچھو

زَيْنَ غُزْفَتِكِ " " اِبْدِءْ بِي مجھ سے شروع کرو

رَكِبِ الزَّرْفِي الْقَمِيصِ قمیص میں بٹن لگاؤ تَبَسَّمْ قَلِيلًا ذرا مسکراؤ

ازْتِدِ السَّاعَةَ بِالْيَدِ ہاتھ پر گھڑی باندھو الزَّمْ مَكَانَكَ اپنی جگہ بیٹھے رہو۔

اجْلِسْ سَاكِئًا خاموش بیٹھو اشْحَنْ جَوَّالِي میرا موبائل چارج کرو

أَشْطَبْ هَذَا السَّطْرَ یہ سطر کاٹ دو۔ خُذْ مَقَاسِي میرا ناپ لے لو۔

أَعِزَّنِي قَلَمَكَ ذرا اپنا قلم دو أَطْعِمْنِي شَيْئًا مجھے کچھ کھلاؤ

اجْلِسْ جَنِيْبِي میرے برابر میں بیٹھو اقْرَأْ بِصَوْتٍ عَالٍ بلند آواز سے پڑھو

ضَعَهُ جَانِبًا اس کو ایک طرف رکھ دو أَرِنِي مَا جِئْتَ بِهِ مجھے دکھاؤ جو تم لائے ہو

أَلْصِقِ اللَّافِتَةَ اشتہار چپکاؤ تَأَمَّلْ فِي هَذَا الْأَمْرِ اس بات میں غور فکر کرو

صَلِّ خَائِفًا بِالْخُشُوعِ نماز خشوع سے پڑھو اذْكُرْ نِعْمَ اللَّهِ اللہ کی نعمتوں کو یاد رکھو

شَمِتِ الْعَاطِسَ چھینک کا جواب دو۔ امْتِثِلْ لِلْأَسَاتِذَةِ اساتذہ کا کہنا مانو۔

شَغِلْ جَوَّالَكَ موبائل آن کرو انْفُضِ الْفِرَاشَ بستر جھاڑو

نَاوِلْنِي دُرُزْقَارًا بَرِيْقًا مجھے پانی کا جگ دو صَلِّ جَمَاعَةً نماز جماعت سے پڑھو

تَعَالَ بِأَهْلِكَ اپنے گھر والوں کو لے آؤ اخْدِمْ وَالِدَيْكَ اپنے والدین کی خدمت کرو

بِثَّ مَعَنَا هَذِهِ اللَّيْلَةَ یہ رات ہمارے ساتھ گزاریں الْعُقَى أَصَابِعَكَ اپنی انگلیاں چاٹو

كُلْ وَلَا تَسْتَحْيِ کھاؤ شرماؤ مت تَسَامَرَ نَاهِذِهِ اللَّيْلَةَ آج رات ہم سے باتیں کرو

حِطِّمْ الرَّفْمَ الْقِيَّاسِيَّ ریکارڈ توڑو اَطْلُبْ لَنَا الشَّايَ ہمارے لیے چائے منگواؤ

اجلس جيداً اچھی طرح بیٹھو سدا الحنيفة نلکا بند کر دو۔
اعتدل جلستك ٹھیک بیٹھو مَحّ الماء في فينك پانی سے کلی کرو
فك لي هذا الألف یہ ہزار روپے کھلے کراؤ فصل لي هذا القماش میرے لئے یہ کپڑے کی دو
اكثر هذا البيت۔ یہ گھر کرا یہ پرلے لو العب في المصاراة میچ کھیلو۔

أكمل جميع الأذكار تمام اذکار مکمل کرو
حافظ على تكبيرة الإحرام تکبیر اولی کی پابندی کرو
اقرأ الكتاب من حفظك کتاب زبانی پڑھو
افرح بنجاحك في الاختبار امتحان میں اپنی کامیابی پر خوش ہو جاؤ
علق الثوب على المشجب کپڑوں کو ہینگر پر لٹکا دو
أولج الخيط في الإبرة سوئی میں دھاگہ ڈال دو
شربك على الحبل اپنے کپڑے رسی پر ڈال دو
كن رزينا في نصر فاتك اپنے معاملات میں سنجیدہ بنو
واقني في رأبي میری رائے سے اتفاق کرو
شاركتني في الحديث گفتگو میں آپ بھی حصہ لیں
أرشدني ماذا أصنع میری رہنمائی کیجئے کہ میں کیا کروں
نم مضطجعا على اليمين دائیں کروٹ پر سو جاؤ
سقى السياره هادئا منبطينا گاڑی آہستہ چلاؤ
أفرغ رفرغ سلة القمامة رسالة المهملات ردى کی ٹوکری خالی کر دو

صَحَّ الْكِتَابُ فِي مَكَانِهِ بَعْدَ أَنْ تَسْتَعْمِلَهُ
عَلَيْكَ أَنْ تُزَيِّيَ أَوْ لَا ذَكَ
إِزْتِدَ الْجِدَاءُ بَعْدَ الْجَوَارِبِ
زُرْنَا وَلَوْ خَطَاً
أَمْسِكَ الْجَوَالَ بِيَدِكَ
ضَبَّ الشَّايَ فِي الْكُؤِبِ
أُودِعَ الْمَالَ فِي الْمَضْرِفِ
أَذْهَنَ جُرْحَكَ بِالْمَرْهَمِ
کتاب کو استعمال کرنے کے بعد اسی جگہ پر رکھ دو
تمہیں اپنی اولاد کی تربیت کرنی چاہئے
موزے پہننے کے بعد جوتے پہن لو
ایک دفعہ تو غلطی سے بھی ملاقات کر لیں
موبائل اپنے ہاتھ میں تھام لو
کپ میں چائے ڈال دو
مال بینک میں جمع کراؤ
اپنے زخم پر مرہم لگاؤ

أَفْعَالُ النَّهْيِ (وہ انعال جنکے ذریعے

کام سے روکا جائے)

لا تُشْرِكْ	لا تَعْصِ	شُرک مت کرو	نا فرمانی مت کرو
لا تَحْزَنْ	لا تَيْئَسْ	غمگین مت ہو	مایوس مت ہو
لا تَسْتَبِيْ	لا تَخَوْفِيْ	مجھے گالی مت دو	مجھے مت ڈراؤ
لا تَبْخُلْ	لا تَزْعِجْنِيْ	بخل مت کرو	مجھے تنگ مت کرو
لا تَشْتَرِطْ	لا تَتَّكِرْ	شرط مت لگاؤ	انجان مت بنو
لا تَسْرِقْ	لا تَجَاهَلْ	چوری مت کرو	" "
لا تَرْفُضْ	لا تَدْفَعْنِيْ	مت ناچو	مجھے دھکامت دو
لا تَشَاكِسْ	لا تَكْذِبْنِيْ	شرارت مت کرو	مجھے مت جھٹلاؤ
لا تَشَاغِبْ	لا تَخْطِئْنِيْ	" "	مجھے غلط قرار نہ دو

احتجاج مت کرو	آوارہ گردی مت کرو	لَا تَتَهَنَّكْ
کسی پر ظلم مت کرو	مجھ سے مت لڑو	لَا تَجَادِلْنِي
شور مت کرو	مجھ سے شرط نہ لگاؤ	لَا تَرَاهِنِي
بھنبھناؤ مت	مجھے دھوکہ مت دو	لَا تَخَادِعْنِي
میری نقل مت کرو	نخرے مت کرو	لَا تَتَغَنَّجْ
مجھے دیر نہ کراؤ	سیٹی مت بجاؤ	لَا تَصْفِرْ
کسی کو مت بتاؤ	خدمت کرو	لَا تَعَانِدْ
میرا راز فاش مت کرو	مت چکھو	لَا تَذُقْ
آنکھ مت مارو	زیادہ مت بولو	لَا تَثْرِيْزْ
بات کو بڑا مت کرو	مجھے مت ڈانٹو	لَا تَرْجُزْنِي
اکیلے سفر مت کرو	مسجد میں مت تھو کو	لَا تَبْصُقْ فِي الْمَسْجِدِ
اپنی زندگی کا مزہ تلخ مت کرو	اسکو جواب مت دو	لَا تُجِبْهُ
زیادہ جمائی مت لو	اپنے کام کو مؤخر مت کرو	لَا تُؤَجِّلْ عَمَلَكْ
دست سوال دراز نہ کرو	نسخ کتابیں مت پڑھو	لَا تَقْرَأِ الْكُتُبَ الْمَاجِنَةَ
میرے سامنے ڈکار مت لو	میرے پیچھے مت پڑو	لَا تَتَحَرَّشْ بِيْ
دروازہ مت کھولو	مجھ پر مت چلاؤ	لَا تَضْرُخْ عَلَيَّ
تصویر مت بناؤ	اس پر مت رو	لَا تَبْكِ عَلَيْهِ
کسی سے دشمنی مت رکھو	کسی کو گالی مت دو	لَا تَشْتُمْ أَحَدًا
زیادہ مت کھاؤ	بد تمیزی مت کرو	لَا تَسِيْ الْأَدَبَ

لَا تَكُنْ عَيْنِيَا ضِدِّي مَتْنُو لَا تَغْضَبْ عَلَيَّ مَجْهُدٌ بِرَغْصَةٍ مَتْنُو
 لَا تُظْهِرِ الْمِنَّةَ عَلَيَّ مَجْهُدٌ بِرَحْسَانِ مَتْنُو جَلَاؤُ لَا تَتَّبِكْ أَمَامِي مَجْرَعُ سَامَنِي مَتْنُو
 لَا تَنْتَمُ مُتَأَخِّرًا دِيرَسِي مَتْنُو لَا تُشْعِلِ النَّارَ آگِ مَتْنُو جَلَاؤُ
 لَا تَفْكَرْ كَثِيرًا زِيَادَةُ مَتْنُو سُوچُو لَا تُخَالِطِ الْفَسَقَةَ بَدَكَرُوں كِي سَاتْھِي مَتْنُو بِيْھُو
 لَا تَغْطِ الْكِتَابَ اسكو كِتَابِ مَتْنُو دُو لَا تُشَدِّدْ عَلَيَّ اس پر سختی مَتْنُو كَرُو
 لَا تَبْلَلْ ثِيَابَكَ اپنے کپڑے گیلے مَتْنُو كَرُو لَا تَغْلِقِ الْبَابَ دروازہ بند مَتْنُو كَرُو
 لَا تُضْرِبْ أَخَاكَ اپنے بھائی کو مَتْنُو مَارُو لَا تُسْحَبِ السِّتَارَ پردہ مَتْنُو كھینچُو
 لَا تَغِبْ عَنِ الْمَدْرَسَةِ مدرسہ سے غائب مَتْنُو هُو لَا تَجِدْ عَلَيَّ مَجْھ سے ناراض مَتْنُو هُو
 لَا تُخْطِ فِي الْقِرَاءَةِ پڑھنے میں غلطی مَتْنُو كَرُو لَا تُسْحَطِ مِنِّي " "
 لَا تُحْمِلْ مَكْتَبِي ميرا ڈسك مَتْنُو أَثْهَاؤُ لَا تُسْحَطِ عَلَيَّ " "
 لَا تَغْسِلِ الثِّيَابَ کپڑے مَتْنُو دَهُو لَا تُؤَقِفِ الْمَرْوَحَةَ پنکھا بند مَتْنُو كَرُو
 لَا تُهْمِسْ إِلَى أَحَدٍ كسی سے سرگوشی مَتْنُو كَرُو لَا تُقَطِفِ الْأَزْهَارَ پھول مَتْنُو تُوڑُو
 لَا تُؤْذِ الْحَيَوَانَاتِ جانوروں کو تكليف مَتْنُو دُو لَا تُكْثِرِ الضَّحْكَ زيادہ مَتْنُو هِنُو
 لَا تُسْتَيْقِظْ مُتَأَخِّرًا دِيرَسِي مَتْنُو اْھُو لَا تُظَنِّي كَاذِبًا مَجْھے جھوٹا مَتْنُو سَجْھُو
 لَا تُخْضَعِ لِلْبَاطِلِ باطل کے سامنے مَتْنُو جْھُو لَا تَتَّهَمُ أَحَدًا كسی پر الزام مَتْنُو لگاؤ
 لَا تُقْصِرْ لِحَيْتِكَ اپنی ڈاڑھی کو کم مَتْنُو كَرُو لَا تُهْرِقِ لِأَثْرِقِ الْمَاءِ پانی مَتْنُو بہاؤ
 لَا تُحْلِقْ لِحَيْتِكَ اپنی ڈاڑھی مَتْنُو مَوْنُو لَا تُشَاهِدِ الْأَفْلَامَ فلمیں مَتْنُو دیکھُو
 لَا تُسْخَرْ فِي النَّوْمِ نیند میں خراٹے مَتْنُو لُو لَا تُأْخِذْ كِتَابِي ميري كتاب مَتْنُو لُو
 لَا تَأْكُلْ وَخَدَّكَ اکیلا اکیلا مَتْنُو كْھَاؤُ لَا تَغْلِقْ عَلَيَّ كَلَامِي ميري بات پر تبصرہ نہ كَرُو

لَا تُفْسِدُ بَيْنَنَا	ہمارا ماحول خراب مت کرو	لَا تَتَّكَلَّمُ مُتَكَبِّرًا	اکڑ کر بات مت کرو
لَا تَنْدُمُ عَلَيَّ مَا فَاتَكَ	رہی ہوئی چیز پر پشیمان مت ہو	لَا تَتَلَعْنُمْ فِي كَلَامِكِ	بات کرنے میں مت جھگو
لَا تَغْشُ وَلَوْ قَلِيلًا	ذرا سی بھی ملاوٹ مت کرو	لَا تَغْتَبَّ أَحَدًا	کسی کی غیبت مت کرو
لَا تُوسِّخِ الْغُرْفَةَ	کمرہ میلا مت کرو	لَا تَمْزِقِ الْكِتَابَ	کتاب کو مت پھاڑو
لَا تُؤَيِّدُ عَشَوَانِيًا	انڈھا دھندتا سید مت کرو	لَا تَتَجَوَّلُ فِي اللَّيْلِ	رات میں مت گھومو
لَا تَسْتَحْقِرْ أَحَدًا	کسی کو حقیر مت سمجھو	لَا تُخَالِفْنِي	میری مخالفت مت کرو
لَا تَخَفْ مِنَ الْعَدُوِّ	دشمن سے مت ڈرو	لَا تُحْسَدُ أَحَدًا	کسی سے حسد مت کرو
لَا تَهْتِفْ بِصَوْتِكَ	نعرہ مت لگاؤ	لَا تُكْذِبْنِي	مجھ سے جھوٹ مت بولو
لَا تُضَيِّعْ وَقْتَكَ	اپنا وقت ضائع مت کرو	لَا تُفْهَمِ أَمَامِي	میرے سامنے قہقہہ مت لگاؤ
لَا تَسْلُقِ الشَّجَرَةَ	درخت پر مت چڑھو	لَا تَتَنَاوَلَ التَّبَعِ	تمباکو نوشی مت کرو
لَا تَسْأَلْ أَحَدًا	کسی سے مت مانگو	لَا تَسْمَعْ الْأَغَانِي	گانے مت سنو
لَا تَسْتَهْزِأْ بِأَحَدٍ	کسی کا مذاق مت اڑاؤ	لَا تُسْرِعْ فِي السَّيْرِ	چلنے میں جلدی نہ کرو
لَا تُسَخِّرْ مِنْ أَحَدٍ	" "	لَا تَتَجَاوَزْ حَدَّكَ	حد سے مت گزرو
لَا تُشْغِلِ الْمَرْوَحَةَ	پنکھا مت چلاؤ	لَا تُرْعِجِ الْأَسَاتِذَةَ	اساتذہ کو تنگ مت کرو
لَا تُطْفِئِ الْمِصْبَاحَ	لائٹ مت بجھاؤ	لَا تُبَدِّلْ قُواكُ جَمِيعًا	اپنی پوری طاقت مت لگاؤ
لَا تُوقِدِ الْمِصْبَاحَ	لائٹ مت جلاؤ	لَا تَأْكُلِ الْحَرَامَ	حرام مت کھاؤ
لَا تُحِبِّ الْفُسْقَةَ	بدکاروں سے محبت نہ رکھو	لَا تُتْرِكِ الصَّلَاةَ	نماز کو نہ چھوڑو
لَا تُقْفِلِ الْبَابَ	دروازہ کو تالامت لگاؤ	لَا تُدَلِّلْ نَفْسَكَ	اپنے آپ کو ذلیل مت کرو
لَا تُطَاوِعِ الشَّيْطَانَ	شیطان کی اطاعت مت کرو	لَا تُخْضِبِ الشَّعْرَ	بال مت رنگو

لا تُوقِعْ بَيْنَنَا	ہمارے درمیان لڑائی مت کراؤ	لا تُتَهَرَّبْ عَنِ الْمَسْئُولِيَّةِ	ذمہ داری سے جان مت چھراؤ
لَا تَلْتَقِطُ ضَوْزَةً	تصویر مت کھینچو	لَا تَلْعَبُ الشَّطْرَنْجَ	شطرنج مت کھیلو
لَا تَعْطَلْ حَاسِبِي	میرا کمپیوٹر خراب مت کرو	لَا تُخَجِّلْ مِنْ هَذَا	اس سے مت شرماء
لَا تُسَجِّلْ صَوْتِي	میری آواز ریکارڈ مت کرو	لَا تُسْتَعْمِلِ الْجِنَاءَ	مہندی مت لگاؤ
لَا تُخْرِقْ ثِيَابِي	میرے کپڑے مت پھاڑو	لَا تُتَبَّأْ بِشَيْئٍ	پیشگوئیاں مت کرو
لَا تُكْفِرْ نِعْمَةً	نعمت کی ناشکری مت کرو	لَا تُتَزَجَّمِ الْعِبَارَةَ	عبارت کا ترجمہ مت کرو
لَا تُؤَاخِذْنِي عَلَى خَطِيئِي	غلطی پر مجھے ملامت نہ کرو	لَا تُحْكَنَّ رَأْسَكَ	اپنا سر مت کھجاؤ
لَا تَأْكُلْ دِمَاعِي	میرا دماغ مت کھاؤ	لَا تُطَلِّقِ الْبِنْدُوقِيَّةَ	بندوق مت چلاؤ
لَا تَأْتِ بِالْخَزَعِبَاتِ	فضول بکواس مت کرو	لَا تُسْتَشِيرْ كُلَّ أَحَدٍ	ہر ایک سے مشورہ مت لو
لَا تُمَسِّكْنِي مِنْ تَلَابِيئِي	مجھے گریبان سے مت پکڑو	لَا تُفَاجِئْنِي	میرے سامنے اچانک مت آیا کرو
لَا تَتَقَاطِ الْمَخْدِرَاتِ	نشیات استعمال مت کرو	لَا تُسْتَدِرْ بِسُرْعَةٍ	جلدی سے مت مڑو
لَا تُزَيِّكْ فِي الْكَلَامِ	رک رک کر مت بولو	لَا تُعَكِّرِ الْمَاءَ	پانی کو گدلا مت کرو
لَا تُشْرَبْ قَائِمًا	کھڑے ہو کر مت پیو	لَا تُبَالِ أَحَدًا	کسی کی پرواہ مت کرو
لَا تُكُنْ طَائِشًا مُتَهَوِّزًا	آوارہ مت بنو	لَا تُنْسَانِي مِنْ ذَعَائِكَ	مجھے اپنی دعائیں مت بھولنا
لَا تَلْعَبُ بِالنَّارِ	آگ سے مت کھیلو	لَا تُتَأَمَّرْ عَلَيَّ	میرے خلاف سازش مت کرو
لَا تُتَنَاوَلِ التَّنْبُولَ	پان مت کھاؤ	لَا تُهْزِلْ فِي الْمَسْجِدِ	مسجد میں مت دوڑو
لَا تُطِلِ الْكَلَامَ	بات لمبی مت کرو	لَا تُخْدِثِ الْمَشَاكِلَ	مسائل پیدا مت کرو
لَا تُقَطِّعِ الْمَكَالِمَةَ	کال مت کاٹو	لَا تُظْهِرِ الْعَيْبَ	عیب ظاہر مت کرو
لَا تُعْبَأْ بِشَيْئٍ	کسی چیز کی پرواہ مت کرو	لَا تُخْرِجْ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	درسہ سے مت نکلو

لا تَتَعَجَّبْ مِنْهُ	اس سے تعجب مت کرو	لَا تَتَكْتَبْ عَلَى السَّبُورَةِ	بورڈ پر مت لکھو
لَا تَدْعُ الضَّيْفَ بِرَحْلِ	مہمان کو جانے مت دو	لَا تَسْبِخْ فِي الْبَحْرِ	سمندر میں مت تیرو
لَا تَتَّبِعِ الْهُوَى	خواہشات کی پیروی مت کرو	لَا تَكْسُلْ فِي عَمَلِكَ	اپنے کام میں سستی مت کرو
لَا تَبْغِضْ أَحَدًا	کسی سے بغض مت رکھو	لَا تَلْعَبْ فِي الْمَسْجِدِ	مسجد میں مت کھیلو
لَا تَهِنِ الْكُتُبَ	کتابوں کی بے ادبی مت کرو	لَا تُسْرِعْ فِي الْأَكْلِ	کھانے میں جلدی مت کرو
لَا تَعْصِ وَالِدَيْكَ	اپنے والدین کی نافرمانی مت کرو	لَا تَتَسَاهَلْ فِي الصَّلَاةِ	نماز کے معاملہ میں نرمی مت برتو
لَا تَعُقْ وَالِدَيْكَ	" "	لَا تَنْقُضِ الْقَانُونَ	قانون کی خلاف ورزی مت کرو
لَا تَقْلِقْ وَالِدَيْكَ	اپنے والدین کو پریشان مت کرو	لَا تَخَالِفِ الْقَانُونَ	" "
لَا تَلْتَهَبْ غَضَبًا	غصہ سے مت بھڑکو	لَا تَتَكَلَّمْ بِذَوْنِ الْعَرَبِيَّةِ	عربی کے علاوہ بات مت کرو
لَا تَتَعَاطَ السَّجَائِرَ	سگریٹ نوشی مت کرو	لَا تَكُنْ أَكِلَ الرِّبَا	سود خور مت بنو
لَا تَقْدِمِ اسْتِغْفَالَكَ	استغفاء مت دو	لَا تَأْكُلْ شَيْئًا مُشْتَبِهًا	مشکوک چیز مت کھاؤ
لَا تَفْرَشِ الْفِرَاشَ	بستر مت بچھاؤ	لَا تَزْعِدْ خَوْفًا	خوف سے مت کانپو
لَا تَزِدْ دَعْوَةَ أَحَدٍ	کسی کی دعوت نہ ٹھکراؤ	لَا تَطَالِغْ فِي الظَّلامِ	اندھیرے میں مطالعہ مت کرو
لَا تَشْرَبِ الْمَاءَ الْبَارِدَ	ٹھنڈا پانی مت پیو	لَا تَتَكَاَسَلْ فِي خَيْرٍ	نیکی میں سستی مت کرو
لَا تَسْهَرْ طَوْلَ اللَّيْلِ	رات بھر مت جاگو۔	لَا تَأْكُلْ شَيْئًا مُدَسَّمًا	چکنی چیز مت کھاؤ۔
لَا تُخَيِّرْ أَحَدًا بِهَذَا	کسی کو یہ مت بتاؤ	لَا تَذْكُرْ أَخَاكَ بِسُوءٍ	کسی کا ذکر برائی سے مت کرو
لَا تَتَأَخَّرْ عَنِ الْمَوْعِدِ	مقررہ ٹائم سے لیٹ مت ہو	لَا تَخْذُلْنِي	مجھے بے یار و مددگار مت چھوڑو
لَا تَسْتَقْرِضْ مِنْ أَحَدٍ	کسی سے قرض مت لو	لَا تَتَّقِصَّبْ عَلَى أَحَدٍ	کسی سے تعصب مت رکھو
لَا تُخْرِجْنِي عَنْ طُورِي	میرا دماغ خراب مت کرو	لَا تَخْلَعْ سِنَّاكَ	اپنا دانت مت نکلواؤ

لَا تَمْشِ مَتَمَاوِنًا مریل ہو کر مت چلو لَا تَأْكُلْ بِالشَّمَالِ بائیں ہاتھ سے مت کھاؤ
 لَا تَفْضُخْ أَحَدًا کسی کو رسوا مت کرو لَا تَيْمَمَنَّ عَنْ أَحَدٍ کسی کی چغل خوری مت کرو
 لَا تَشْهَدُ بِالزُّورِ جھوٹی گواہی مت دو لَا تَخْنِ الْأَمْوَالَ مالیا تمہیں خیانت مت کرو
 لَا تَتَمَلَّقْ لِأَحَدٍ کسی کی چاپلوسی مت کرو لَا تَدَغْنِي وَخِدِي مجھے اکیلا نہ چھوڑو
 لَا تَصْفَعْ أَحَدًا کسی کو منہ پر تھپڑ مت مارو لَا تَرَشَّ عَلَيَّ الْمَاءَ مجھ پر پانی مت چھڑکو

لَا تَضْحَكْ أَمَامَ الْأُسْتَاذِ استاذ کے سامنے مت ہنسو
 لَا تُهْمِلْ أُمُورَكَ اپنے کاموں میں کوتاہی مت کرو
 لَا تَتَدَخَّلْ فِي أَمْرِي میرے کام میں دخل اندازی مت کرو
 لَا تُشَوِّهْ سَمْعَةَ وَالدِّيكَ اپنے والدین کی بدنامی مت کرو
 لَا تَصْرُخْ دَاخِلَ الصَّفِّ کلاس میں مت چیخو
 لَا تَتَقَدَّمِ الْكِبَارِ فِي الْمَشِيِّ چلنے میں بڑوں سے آگے مت بڑھو
 لَا تُسَيِّئَنَّ ظَنَكَ بِأَخِيكَ اپنے بھائی سے بدگمانی مت کرو
 لَا تَنْقُضْ شَيْئًا مِنْ حَقِّهِ اسکے حق میں سے ذرا بھی کمی مت کرو
 لَا تَسْتَعْجِلْ فِي زَكْوَيْكَ الْخَافِلَةَ بس میں سوار ہوتے وقت جلدی مت کرو
 لَا تَلْمِزْنِي عَلَى مَا قَدْ مَضَى گزری ہوئی بات پر مجھے ملامت نہ کرو
 لَا تَتَدَخَّلْ فِي مَا لَا يَغْنِيكَ فضول چیزوں میں مت پڑو
 لَا تَمُدَّنَّ رِجْلَيْكَ نَحْوَ الْقَبْلَةِ قبلہ کی طرف اپنے پاؤں مت پھیلاؤ
 لَا تَتَكَلَّمْ مَعِيَ بِهَذِهِ الصُّورَةِ رَاللَّهِجَةِ اس طریقہ سے مجھ سے بات مت کرو

اپنی انگلیاں نماز میں مت چٹھاؤ	لَا تَفْرِقْ أَصَابِعَكَ فِي الصَّلَاةِ
سبق کے دوران باتیں مت کیا کرو	لَا تَتَحَدَّثْ أَثْنَاءَ الدَّرْسِ
فیضول پانی مت بہاؤ	لَا تَضْبِ الْمَاءَ دُونَ الْحَاجَةِ
گاڑی تیز مت چلاؤ	لَا تُسْرِعْ فِي قِيَادَةِ السَّيَّارَةِ
بس کی چھت پر مت بیٹھو	لَا تَجْلِسْ عَلَى سَطْحِ الْحَافِلَةِ
چائے میں چینی مت ڈالو	لَا تَضَعِ الشُّكْرَ فِي الشَّايِ
کسی کو برے نام سے مت پکارو	لَا تَلْقَبْ أَحَدًا بِلَقَبٍ سَوْءٍ
بغیر اجازت کسی کی چیز مت اٹھاؤ	لَا تَأْخُذْ شَيْئًا بِغَيْرِ إِذْنِ صَاحِبِهِ
مشرقی تہذیب مت اپناؤ	لَا تَتَشَفَّفْ بِثَقَافَةِ الْغَرْبِ / لَا تَقْلِدِ الْغَرْبَ بِثَقَافَتِهِ
آمریت کا ساتھ مت دو	لَا تُؤَيِّدِ الدِّكْتَائُورِيَّةَ
مسجد میں باتیں مت کیا کرو	لَا تَتَحَدَّثْ فِي الْمَسْجِدِ
اس بات سے مجھے عار مت دلاؤ	لَا تُعِزِّنِي بِهَذَا
سوچے سمجھے بغیر کام مت کرو	لَا تَتَخَبَّطْ فِي عَمَلِكَ
اپنی آواز اونچی مت کرو	لَا تَرْفَعِ صَوْتَكَ
اس سے بھول کر بھی بات مت کرو	لَا تَكَلِّمَهُ وَلَوْ نَاسِيًا
آج کا کام کل پر مت چھوڑو	لَا تُؤَخِّرْ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى غَدٍ
مجھے بھاگنے پر مجبور مت کرو	لَا تُجْبِرْنِي عَلَى الْفِرَارِ
اپنے بھائیوں سے مت لڑو	لَا تَتَشَاجِرْ مَعَ إِخْوَانِكَ

باتوں کے دوران حد سے آگے نہ بڑھو

گیند کو ہیڈ نہ مارو

ابھی گیند کو شوٹ مت مارو

لائبریری سے کتاب مت نکالو

مجھ پر اپنے منہ سے پانی مت اُگلو

جلے جلوس مت کرو۔

کسی کی غلطی پر خاموش مت رہو

اس معاملہ کو آسان مت سمجھو

نظام میں خلل نہ ڈالو

اردو میں بات چیت کے ذریعے ماحول خراب مت کرو

جھومتے ہوئے مت چلوراکڑتے ہوئے مت چلو

اپنے آپ کو دوسروں سے بلند مت سمجھو

میری ڈسک پر کتابوں کا ڈھیر مت لگاؤ

میرے معاملے میں پریشان مت ہو

کھانے کے بعد ورزش مت کیا کرو

کیمرے والا موبائل استعمال مت کرو

لَا تَتَجَاوَزِ الْحَدَّ أَتْنَاءَ حَدِيثِكَ

لَا تَنْطَطِ الْكُرَّةَ بِالرَّأْسِ

لَا تَرُكْلِ الْكُرَّةَ الْآنَ

لَا تَخْرُجْ بِالْكِتَابِ مِنَ الْمَكْتَبَةِ

لَا تَمَجِّعَ الْمَاءَ عَلَيَّ

لَا تَقُمْ بِالْحَفْلَةِ وَالْمَوَاقِبِ

لَا تَسْكُتْ عَنْ خَطَا أَحَدٍ

لَا تَتَهَاوَنَ بِهَذَا الْأَمْرِ

لَا تَحْدِثْ خَللاً فِي النِّظَامِ

لَا تُفْسِدِ الْبَيْئَةَ بِالْأُزْدِيَّةِ

لَا تَتَمَائِلَ فِي مَشِيَّتِكَ

لَا تَطْنَنَّ نَفْسَكَ أَعْلَى مِنْ غَيْرِكَ

لَا تُكَدِّسِ الْكُتُبَ عَلَيَّ مَكْتَبِي

لَا تَقْلُقْ بِشَأْنِي

لَا تَمَارِسِ الرِّيَاضَةَ بَعْدَ الطَّعَامِ

لَا تَقْتَنِ جَوْأَ إِذَا آلَةَ التَّصْوِيرِ

التعارف للمستوى الأول

(تعارف ليول: ١)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ١: ما اسمك؟ | ١: آپ کا نام کیا ہے؟ |
| ٢: اسمي خالد. | ٢: میرا نام خالد ہے۔ |
| ١: ما اسم والدك؟ | ١: آپ کے والد کا نام کیا ہے؟ |
| ٢: اسم والدي جعفر. | ٢: میرے والد کا نام جعفر ہے۔ |
| ١: أين تسكن؟ | ١: آپ کہاں رہتے ہیں؟ |
| ٢: أسكن في كراتشي. | ٢: میں کراچی میں رہتا ہوں۔ |
| ١: أين بيتك في كراتشي؟ | ١: کراچی میں آپ کا گھر کہاں ہے؟ |
| ٢: بيتي في ناظم آباد الشمالي. | ٢: میرا |
| ١: ابن كم أنت؟ | ١: آپ کی عمر کتنی ہے؟ |
| ٢: أنا ابن عشرين سنة. | ٢: میری عمر بیس سال ہے۔ |
| ١: ما هو عملك؟ | ١: آپ کیا کام کرتے ہیں؟ |
| ٢: أنا طالب علم. | ٢: میں طالب علم ہوں۔ |
| ١: كم أخالك؟ | ١: آپ کے کتنے بھائی ہیں؟ |
| ٢: لي أخوان. | ٢: میرے دو بھائی ہیں۔ |
| ١: في أي صف تدرس؟ | ١: آپ کون سے درجہ میں پڑھتے ہیں؟ |
| ٢: أدرس في الصف الثاني. | ٢: میں دوسرے درجہ میں پڑھتا ہوں۔ |
| ١: ما اسم مدرستك؟ | ١: آپ کے مدرسے کا کیا نام ہے؟ |
| ٢: اسم مدرستي دار العلوم. | ٢: میرے مدرسے کا نام دارالعلوم ہے۔ |

- ۱: آپ کے درجہ میں کتنے طلبہ ہیں؟
 ۲: میری کلاس میں بیس طالب علم ہیں۔
 ۱: مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔
 ۲: مجھے بھی خوشی ہوئی۔
- ۱: كَمْ طَالِبًا فِي صَفِّكَ؟
 ۲: فِي صَفِّي عِشْرُونَ طَالِبًا.
 ۱: فَرِحْتُ بِإِلْقَائِكَ.
 ۲: وَأَنَا كَذَلِكَ.

التعارف للمستوى الثاني

(تعارف لیول: ۲)

- ۱: آپ کا اسم گرامی کیا ہے؟
 ۲: میرا نام راشد ہے۔
- ۱: آپ کے والد کا نام کیا ہے؟
 ۲: میرے والد کا نام عمران ہے۔
- ۱: بھائی! آپ کہاں سے ہیں؟
 ۲: میں کراچی کا رہنے والا ہوں۔
- ۱: آپ کراچی کے کس علاقہ میں رہتے ہیں؟
 ۲: میں شمالی ناظم آباد کے علاقہ میں رہتا ہوں۔
- ۱: آپ کی عمر کتنی ہے؟
 ۲: میری عمر انیس سال ہے۔
- ۱: آپ کے کتنے بھائی ہیں؟
 ۲: میرے تین بھائی ہیں، ہم تین بھائی ہیں۔
- ۱: آپ کا پیشہ کیا ہے؟
 ۲: میں طالب علم ہوں۔
- ۱: مَا اسْمُكَ الْكَرِيمُ يَا أَخِي؟
 ۲: اسْمِي رَاشِدٌ.
- ۱: مَا اسْمُ أَبِيكَ؟
 ۲: اسْمُ أَبِي عِمْرَانَ.
- ۱: مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا أَخِي؟
 ۲: أَنَا مِنْ كَرَاتشي.
- ۱: فِي أَيِّ مَنطَقَةٍ تَسْكُنُ بِكَرَاتشي؟
 ۲: أَسْكُنُ فِي مَنطَقَةِ نَازِمِ آبَادِ الشِّمَالِي.
- ۱: كَمْ بَلَّغْتَ سِنًا؟
 ۲: أَنَا فِي التَّاسِعَةِ عَشْرَ مِنْ عُمُرِي.
- ۱: كَمْ أَحَاكَ؟
 ۲: لِي ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ نَحْنُ ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ.
- ۱: مَا هِيَ مِهْنَتُكَ؟
 ۲: أَنَا طَالِبٌ عِلْمٍ.

- ۱: آپ کس درجہ میں پڑھتے ہیں؟
 ۲: میں درجہ اولیٰ میں پڑھتا ہوں۔
- ۱: آپ کا مدرسہ کہاں واقع ہے؟
 ۲: وہ ناظم آباد میں واقع ہے۔
- ۱: آپ کے مدرسہ کا کیا نام ہے؟
 ۲: اس کا نام ابو ہریرہؓ ہے۔
- ۱: فِي أَيِّ صَفِّ تَدْرُسُ؟
 ۲: أَتَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.
- ۱: أَيْنَ تَقَعُ مَدْرَسَتُكَ؟
 ۲: هِيَ تَقَعُ فِي نَاطِمِ آبَاد.
- ۱: مَدْرَسَتُكَ؟
 ۲: بُوْهْرِيْرَةُ ع.

التَّعَارُفُ لِلْمُسْتَوَى الثَّلَاثِ

(تعارف لیول: ۳)

- ۱: هَلْ لِي أَنْ أَتَعَرَّفَ عَلَى اسْمِكَ؟
 ۲: اسْمِي حَمَادٌ وَيَا حَبْدًا لَوْ تُخْبِرُنَا بِاسْمِكَ؟
- ۱: كَيْفَ اسْمُكَ؟
 ۲: اسْمِي حَمَادٌ وَيَا حَبْدًا لَوْ تُخْبِرُنَا بِاسْمِكَ؟
- ۱: نَعَمْ وَبِكُلِّ سُرُورٍ اسْمِي امجد.
 ۲: جی ہاں بالکل خوشی سے، میرا نام امجد ہے۔
- ۱: مِنْ أَيْنَ تَشْرَفْتَ مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ رَجُلًا؟
 ۲: آپ کہاں سے تشریف لائے ہیں؟
- ۱: يَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ جِئْتَ مِنْ أَقْبَلْتُمْ مِنْ
 ۲: اللہ آپ کو برکت دے میں کراچی سے آیا ہوں جو کہ صوبہ سندھ میں واقع ہے۔
- ۱: وَمِنْ أَيْنَ قَدِمْتَ رَأَيْتَ رَنْزَلًا؟
 ۲: اور آپ کہاں سے تشریف لائے ہیں؟
- ۱: أَنَا مِنْ مَدِينَةِ كَوَيْتِهِ الَّتِي تَقَعُ فِي إِقْلِيمِ
 ۲: میں کوئٹہ شہر سے ہوں جو کہ صوبہ بلوچستان میں واقع ہے۔
- ۱: أَهْلًا وَمَرْحَبًا بِأَحِينًا فِي كَرَاتَشِي.
 ۲: میں برادر محترم کو کراچی آمد پر خوش آمدید کہتا ہوں۔

۲: شَكَرْتُ يَا أَخِي عَفْوُ أَهْلِ أَنْتَ مِنْ تَزَلَاءِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ.
 بہت شکریہ! معاف کیجئے گا کیا آپ اس شہر میں پر دیکھی ہیں؟

۱: لَا إِبْلَ أَنْ أَمِنُ هَذِهِ الْمَدِينَةَ أَبَا عَنْ جَدِّ.
 ۱: نہیں بلکہ میں پشتوں سے اس شہر کا باشندہ ہوں۔

۲: كَيْفَ خَالِكَ يَا أَخَا الْإِسْلَامِ؟
 ۲: اسلامی بھائی! آپ کے مزاج کیسے ہیں؟

۱: الْحَمْدُ لِلَّهِ أَنَا بِخَيْرٍ وَعَافِيَةٍ، وَكَيْفَ خَالِكَ؟
 ۱: الحمد للہ: میں خیر و عافیت سے ہوں! اور آپ کیسے ہیں؟

۲: أَنَا عَلَى أَحْسَنِ حَالٍ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ.
 ۲: میں بہت اچھا ہوں، اور اللہ کا شکر ہے۔

۱: الْمَعْذِرَةَ مَا الَّذِي جَاءَ بِكَ إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟
 ۱: معذرت کیساتھ، کیا چیز آپ کو اس شہر کی طرف لے آئی ہے؟

۲: مَا دَفَعَنِي إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ إِلَّا حُبُّكُمْ وَكَرْمُكُمْ.
 ۲: مجھے صرف آپ لوگوں کی محبت اور شرافت کھینچ لائی ہے

۱: أَنَا أَحَدُ أَبْنَاءِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ سَتَجِدُنَا عِنْدَ حُسْنِ ظَنِّكَ.
 ۱: میں اسی شہر کا ایک باشندہ ہوں، آپ ہمیں اپنی توقع کے مطابق ہی پائینگے

۲: لَوْ سَمَخْتَ مَا اسْمُ الْمِنْطَقَةِ الَّتِي تَسْكُنُ بِهَا؟
 ۲: برائے مہربانی: آپ جس جگہ رہائش پزیر ہیں اس کا نام کیا ہے؟

۱: اسْمُهَا جِلْشَنَ اِقْبَالَ.
 ۱: اس کا نام گلشن اقبال ہے

۲: سُبْحَانَ اللَّهِ أَنَا كَذَلِكَ أَقَمْتُ فِي نَفْسِ الْمِنْطَقَةِ.
 ۲: سبحان اللہ: میں بھی اسی جگہ ٹھہرا ہوا ہوں۔

۱: مَا شَاءَ اللَّهُ يَا أَخِي إِذْنُ أَنْتَ صَنِيفِي وَجَارِي.
 ۱: ماشاء اللہ! تب تو آپ میرے مہمان ہونے کیساتھ ساتھ پڑوسی بھی ہوئے۔

۲: عَفْوًا كُمْ مَضَى مِنْ غَمْرِكَ؟
 ۲: برائے مہربانی آپ کی کیا عمر ہے؟

- ۱: مَضَى مِنْ عُمْرِي ثَلَاثُونَ سَنَةً. ۱: میری عمر تیس سال ہے۔
 ۲: مَا هُوَ عَمَلُكَ هَذِهِ الْأَيَّامَ؟ ۲: آپ ان دنوں کیا کام کرتے ہیں؟
 ۱: أَشْتَعِلُ مَدْرَسَاتِي إِخْدَى الْمَدَارِسِ الْإِسْلَامِيَّةِ. ۱: میں ایک دینی مدرسہ میں استاذ ہوں۔
 ۲: أَمَا أَنَا فَمَوْظَفٌ فِي إِخْدَى الشَّرِكَاتِ الدَّوْلِيَّةِ. ۲: میں تو ایک انٹرنیشنل کمپنی میں ملازم ہوں۔
 ۱: سِرَرْتُ بِإِلْقَائِكَ وَأَسْتَأْذِنُكَ الْآنَ. ۱: مجھے آپ سے ملکر خوشی ہوئی میں ابھی

اجازت چاہتا ہوں

- ۲: تَرَجُّوْا أَنْ تَرُوْرَكَ قَرِيْبًا وَلَا تَنْسَانَا مِنْ صَالِحِ دُعَائِكَ. ۲: امید ہے کہ جلد ہی ملاقات ہوگی، اپنی نیک دعاؤں میں مت بھولنے کا

- ۱: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ سَمَلْتَقِي فِي مَا بَعْدُ. ۱: السلام علیکم! آئندہ ملاقات ہوگی۔

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ (نئے الفاظ)

آب، وَالِدٌ	والد	جَدَّة	دادی
أُمٌّ، وَالِدَةٌ	والده	ابن	بیٹا
أَخٌ	بھائی	بِنْتُ، ابْنَةٌ	بیٹی
أُخْتٌ	بہن	حَفِيْدٌ، سَبِيْطٌ	پوتا، نواسہ
عَمٌّ	چچا	حَفِيْدَةٌ	پوتی، نواسی
خَالَ	ماموں	زَوْجٌ	خاوند
جَدٌّ مِنْ أَبِي، جَدٌّ مِنْ أُمِّ	دادا، نانا	زَوْجَةٌ	بیوی
زَوْجَةُ الْعَمِّ	چچی	زَوْجُ الْعَمَّةِ	چھوپھا
خَالَةٌ	خالہ	ضَرَّةٌ	سوکن
عَمَّةٌ	پھوپھی	جَازٌ	پڑوسی

دولہا	عَرِيس	چچازاد بھائی	ابْنُ الْعَمِّ
دولہن	عَزُوس	چچازاد بہن	بِنْتُ الْعَمِّ
دوست	زَمِيْل	داماد / بہنوئی	صِهْر
اولاد، نسل	ذُرِّيَّةٌ / جَنِيْل	داماد / سر / سالہ	خَتَن
بھتیجا / بھانجا	ابْنُ أَخٍ / ابْنُ أُخْتٍ	دیور / سر	خَمُو
ماموں زاد بہن	بِنْتُ خَالٍ	ماموں زاد بھائی	ابْنُ خَالٍ
لڑکی	جَارِيَّةٌ	بھتیجی / بھانجی	بِنْتُ أَخٍ / بِنْتُ أُخْتٍ
دوستی	صَدَاقَةٌ	لڑکا	وَلَدٌ
بچی	طِفْلَةٌ	بچہ	طِفْلٌ
دوست	صَدِيْقٌ	رشتہ داری	قَرَابَةٌ

أَسْئَلَةٌ وَأَجْوِبَةٌ حَوْلَ التَّعَارُفِ

(تعارف سے متعلق چند سوالات و جوابات)

- | | |
|--|---|
| ۱: آپ کب تشریف لائے؟ | ۱: مَتَى تَشَرَّفْتَ؟ |
| ۲: میں تھوڑی دیر پہلے آیا ہوں۔ | ۲: جِئْتُ قَبْلَ قَلِيْلٍ . |
| ۱: آپ کس جامعہ سے تشریف لائے ہیں؟ | ۱: مِنْ أَيِّ جَامِعَةٍ تَشَرَّفْتَ؟ |
| ۲: میں جامعہ یوسف سے آیا ہوں۔ | ۲: جِئْتُ مِنْ جَامِعَةِ يُوسُفَ . |
| ۱: کیا آپ نے آنے سے پہلے انھیں فون کیا تھا؟ | ۱: هَلْ اتَّصَلْتُ بِهِ قَبْلَ مَجِيئِكَ؟ |
| ۲: جی ہاں بھائی! میں ان کے ساتھ دو دن سے رابطہ میں ہوں | ۲: نَعَمْ يَا أَخِي! أَنَا عَلَيَّ صِلَةٌ بِهِ مِنْذُ |

- ۱: یبْدُو لِي أَنِّي أَعْرِفُكَ؟
۲: مِنَ الْمُمْكِنِ رَأَيْتَنِي فِي مَدْرَسَةِ الشَّبَّانِ
- ۱: مجھے آپ جانے پہچانے لگ رہے ہیں؟
۲: ممکن ہے کہ آپ نے مجھے مدرسہ شبان میں دیکھا ہو۔
- ۱: فِي أَيِّ سَنَةٍ تَخَرَّجْتَ؟
۲: تَخَرَّجْتُ سَنَةَ الْفَيْنِ وَسِتِّ.
- ۱: مِنْ أَيَّنَ تَعَلَّمْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟
۲: تَعَلَّمْتُهَا مِنْ جَامِعَةِ عَمْرٍوس.
- ۱: مِنْ أَيِّ مَدِيرِيَّةٍ أَنْتَ؟
۲: أَنَا مِنْ مَدِيرِيَّةِ فَيْصَلِ آبَاد.
- ۱: مُنْذُ كَمْ سَنَةٍ وَأَنْتَ هُنَا؟
۲: أَنَا مُنْذُ سَنَتَيْنِ هُنَا.
- ۱: مَتَى تَرْجِعُ تَعْوُدُ؟
۲: سَأَرْجِعُ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ.
- ۱: أَيُّ طِرَازٍ عِنْدَكَ مِنَ السَّيَّارَةِ؟
۲: عِنْدِي أَحَدُ الطِّرَازِ مِنْ شَرِكَةِ كَرُولَا.
- ۱: أَيَّنَ أَوْقَفْتَ السَّيَّارَةَ؟
۲: أَوْقَفْتُهَا أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ.
- ۱: هَلْ عِنْدَكَ سَيَّارَةٌ شَخْصِيَّةٌ؟
۲: مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ.
- ۱: فِي أَيِّ كَلِيَّةٍ دَرَسْتَ قَبْلَ هَذَا؟
۲: مَا عِنْدِي سَيَّارَةٌ.
- ۱: آپ کے پاس کس ماڈل کی گاڑی ہے؟
۲: میرے پاس کرولا کا جدید ترین ماڈل ہے۔
- ۱: آپ نے گاڑی کہاں کھڑی کی ہے؟
۲: میں نے مدرسہ کے سامنے کھڑی کی ہے۔
- ۱: کیا آپ کے پاس ذاتی گاڑی ہے؟
۲: میرے پاس کوئی گاڑی نہیں ہے۔
- ۱: آپ نے اس سے پہلے کون سے کالج میں پڑھا ہے؟
۲: میں نے اس سے پہلے کون سے کالج میں پڑھا ہے؟

۲: دَرَسْتُ فِي كَلِيَّةِ سِرْسِيدِ . ۲: میں نے سرسید کالج میں پڑھا ہے۔

۱: مِنْ أَيْنَ حَصَلْتَ عَلَى شَهَادَةِ الْمَا جِسْتِيرِ؟ ۱: آپ نے ایم۔ اے کہاں سے کیا ہے؟

۲: نَلْتَهَا مِنْ جَامِعَةِ كَرَاتَشِي . ۲: میں نے ایم۔ اے جامعہ کراچی سے کیا ہے۔

۱: مَنْ يَسْكُنُ فِي حِوَارِ كُمْ مَنْ يُجَاوِزُ كُمْ؟ ۱: آپ کے پڑوس میں کون رہتا ہے؟

۲: يُجَاوِزُ نَا اِبْنَ عَمِّ لِي . ۲: میرا ایک چچا زاد بھائی ہمارے پڑوس میں رہتا ہے۔

۱: كُمْ يَوْمًا فِي الْأَسْبُوعِ تَذْهَبُ إِلَى الْكَلِيَّةِ؟ ۱: آپ ہفتہ میں کتنے دن کالج جاتے ہیں؟

۲: أَذْهَبُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْأَسْبُوعِ . ۲: میں ہفتہ میں تین دن جاتا ہوں۔

۱: كُمْ بَابًا لِبَيْتِكَ؟ ۱: آپ کے گھر کے کتنے دروازے ہیں؟

۲: لِبَيْتِنَا بَابَانِ . ۲: ہمارے گھر کے دو دروازے ہیں۔

۱: أَيُّ حَافِلَةٍ تَمُرُّ بِحِوَارِ بَيْتِكَ؟ ۱: آپ کے گھر کے پاس سے کونسی بس گزرتی ہے؟

۲: تَمُرُّ حَافِلَاتٌ كَثِيرَةٌ بِحِوَارِ بَيْتِنَا . ۲: ہمارے گھر کے پاس سے بہت سی بسیں گزرتی ہیں۔

۱: مَا هِيَ الْحَافِلَةُ الَّتِي تُوَصِّلُنَا إِلَى بَيْتِكَ؟ ۱: آپ کے گھر تک کونسی بس ہمیں پہنچائیگی؟

۲: هُنَاكَ حَافِلَةٌ رَقْمُهَا (أَحَدَ عَشَرَ) ۲: ایک بس جس کا نمبر (۱۱) ہے وہ آپ کو

تُوَصِّلُكَ إِلَى بَيْتِنَا . ہمارے گھر تک پہنچا دے گی

۱: كُمْ بَيْتًا فِي حَيِّكُمْ؟ ۱: آپ کے محلہ میں کتنے گھر ہیں؟

۲: فِي حَيِّنَا حَوَالِي خَمْسِمِائَةِ بَيْتٍ . ۲: ہمارے محلہ میں تقریباً پانچ سو گھر ہیں۔

۱: كُمْ غُرْفَةً يَضُمُّ بَيْتُكَ كُمْ غُرْفَةً فِي بَيْتِكَ؟ ۱: آپ کا گھر کتنے کمرے پر مشتمل ہے؟

۲: بَيْتُنَا يَضُمُّ ثَلَاثَ غُرُفٍ دُونَ غُرْفَةِ الضُّيُوفِ . ۲: ہمارے گھر میں مہمان خانہ کے علاوہ تین کمرے ہیں

۱: فِي أَيِّ طَابَقٍ تَسْكُنُ؟ ۱: آپ کونسی منزل میں رہتے ہیں؟

- ۲: میں گراؤنڈ فلور پر رہتا ہوں۔
- ۱: پہلی منزل میں کون رہتا ہے؟
- ۲: میرا بھائی پہلی منزل پر رہتا ہے۔
- ۱: کیا آپ کے چچا آپ لوگوں کے ساتھ رہتے ہیں؟
- ۲: وہ ہمارے ساتھ رہتے تھے ابھی علیحدہ گھر لے لیا ہے۔
- ۱: آج کل آپ کہاں رہتے ہیں؟
- ۲: میں ان دنوں اس محلے کے برابر والے علاقے میں رہتا ہوں۔
- ۱: آپ نے گھر کتنے کرایہ پر دیا ہے؟
- ۲: ماہانہ تین ہزار روپے کرایہ پر دیا ہے۔
- ۱: آپ کا فلیٹ کونسے پلازہ میں ہے؟
- ۲: ہمارا فلیٹ اس کمپلیکس کے دوسرے پلازہ میں ہے۔
- ۱: اس منزل میں کتنے فلیٹ ہیں؟
- ۲: اس منزل میں بیس فلیٹ ہیں۔
- ۱: گھر کا کتنا کرایہ ہے؟
- ۲: گھر کا کرایہ ماہانہ تین ہزار روپے ہے۔
- ۱: آپ فلیٹ میں رہتے ہیں یا مکان میں؟
- ۲: میں ایک کشادہ گھر میں رہتا ہوں۔
- ۱: کیا تم سب اکٹھے رہتے ہو؟
- ۲: أَسْكُنُ فِي الطَّابِقِ الْأَرْضِيِّ.
- ۱: مَنْ يَسْكُنُ فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ؟
- ۲: أَخِي يَسْكُنُ فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ.
- ۱: أَعَمَّكُمْ يَسْكُنُ مَعَكُمْ؟
- ۲: كَانَ يَسْكُنُ مَعَنَا وَالْآنَ اسْتَقَلَ بِنَيْبِ آخَرَ.
- ۱: أَيْنَ تَسْكُنُ هَذِهِ الْأَيَّامَ؟
- ۲: أَسْكُنُ هَذِهِ الْأَيَّامَ فِي الْمُنْطَقَةِ الْمُجَاوِرَةِ لِهَذَا الْحَيِّ
- ۱: بِكُمْ أَجَزَتْ الْبَيْتِ؟
- ۲: أَجْرُهُ بِثَلَاثَةِ آلَافِ شَهْرِيًّا.
- ۱: فِي أَيِّ دَوْرٍ شَقَّكَ؟
- ۲: شَقَّتُنِي الدَّوْرَ الثَّانِي مِنَ هَذَا الْمُجْمَعِ
- ۱: كَمْ شَقَّةً فِي هَذَا الطَّابِقِ؟
- ۲: فِي هَذَا الطَّابِقِ عِشْرُونَ شَقَّةً.
- ۱: كَمْ أَجْرَةُ الْبَيْتِ؟
- ۲: أَجْرَةُ الْبَيْتِ ثَلَاثَةُ آلَافِ شَهْرِيًّا.
- ۱: أَتَسْكُنُ فِي شَقَّةِ أُمِّ بَيْتِ؟
- ۲: أَسْكُنُ فِي بَيْتٍ وَاسِعٍ.
- ۱: أَتَسْكُنُونَ مَعًا؟

- ٢: طَبَعَانَسُكُنْ مَعًا.
- ٢: یقیناً ہم ایک ساتھ رہتے ہیں۔
- ١: هَلْ بِحِوَارِ بَيْتِكَ سُوْقٌ / هَلْ يَجَاوِزُ بَيْتَكَ سُوْقٌ
- ١: آپ کے گھر کے قریب کوئی بازار ہے؟
- ٢: نَعَمْ! بِحِوَارِ بَيْتِنَا سُوْقٌ مَرَّ كَرِيًّا.
- ٢: جی ہاں! ہمارے گھر کے قریب مین بازار ہے۔
- ١: هَلْ بَيْتُكَ فِي مَنطَقَةِ شَعْبِيَّةِ؟
- ١: کیا آپ کا گھر کچی آبادی میں ہے؟
- ٢: نَعَمْ! بَيْتُنَا فِي مَنطَقَةِ شَعْبِيَّةِ.
- ٢: جی ہاں! ہمارا گھر کچی آبادی میں ہے۔
- ١: أَوِ الْوَالِدَاكُمُ حَيَّانٌ؟
- ١: کیا آپ کے والدین زندہ ہیں؟
- ٢: الْحَمْدُ لِلَّهِ! هُمَا عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ.
- ٢: الحمد للہ! وہ دونوں زندہ ہیں۔
- ١: أَوِ الْوَالِدَاكُمُ مُتَقَاعِدٌ / أَتَقَاعَدُ وَالِدَاكُمُ؟
- ١: کیا آپ کے والدین ریٹائرڈ ہو گئے ہیں؟
- ٢: نَعَمْ! تَقَاعَدَ وَالِدِي قَبْلَ شَهْرٍ.
- ٢: جی ہاں! میرے والد ایک مہینہ پہلے ریٹائرڈ ہوئے ہیں
- ١: أَيْنَ وَالِدَاكُمُ هَذِهِ الْأَيَّامَ؟
- ١: ان دنوں آپ کے والد کہاں ہیں؟
- ٢: وَالْوَالِدِي فِي الْقَرْيَةِ هَذِهِ الْأَيَّامَ.
- ٢: میرے والد صاحب ان دنوں گاؤں میں ہیں۔
- ١: مَتَى يَرْجِعُ وَالِدَاكُمُ مَسَاءً؟
- ١: آپ کے والد شام کو کب لوٹتے ہیں؟
- ٢: هُوَ يَرْجِعُ قَبْلَ الْعَاشِرَةِ بِعِشْرِينَ دَقِيقَةً.
- ٢: وہ بیس کم دس بجے لوٹ کر آتے ہیں۔
- ١: كَمْ زَوْجَةً لِأَبِيكَ / كَمْ امْرَأَةً فِي عَهْدَةِ أَبِيكَ؟
- ١: آپ کے والد نے کتنی شادیاں کی ہیں؟
- ٢: لِأَبِي زَوْجَتَانِ / فِي عَهْدَةِ أَبِي زَوْجَتَانِ.
- ٢: میرے والد صاحب نے دو شادیاں کی ہیں۔
- ١: هَلْ أُجْرِيَتْ لِأَبِيكَ عَمَلِيَّةُ جَرَّاحِيَّةٍ؟
- ١: کیا آپ کے والد کا آپریشن ہو گیا ہے؟
- ٢: نَعَمْ! تَمَّ إِجْرَاءُ عَمَلِيَّةِ جَرَّاحِيَّةٍ لَهُ.
- ٢: جی ہاں! ان کا آپریشن ہو چکا۔
- ١: كَمْ أَمْحَالِكُمْ؟
- ١: آپ کے کتنے بھائی ہیں؟
- ٢: لِي خَمْسَةٌ إِخْوَةٌ وَأَنَا رَابِعُهُمْ.
- ٢: میرے پانچ بھائی ہیں اور میں چوتھا ہوں۔

- ۱: كم ولد الأخيگ الأكبر؟
 ۲: لأخي الأكبر ستة أولاد.
 ۱: ما هو عمل أخيگ الأكبر؟
 ۲: هو يشتغل مهندساً في أحد المصانع العالمية.
- ۱: آپ کے بڑے بھائی کے کتنے بچے ہیں؟
 ۲: میرے بڑے بھائی کے چھ بچے ہیں۔
 ۱: آپ کا بڑا بھائی کیا کام کرتا ہے؟
 ۲: وہ ایک انٹرنیشنل فیکٹری میں انجینئر ہے۔

- ۱: كم فرداً في أسرتك؟
 ۲: تتكون أسرتنا من ستة أفراد.
 ۱: من أية أسرة وعائلة أنت؟
 ۲: أنا من أسرة أصلها يزجج إلى فلان.
 ۱: أين وُلدت / أين مسقط رأسك؟
 ۲: وُلدت في كراتشي.
- ۱: آپ کا خاندان کتنے افراد پر مشتمل ہے؟
 ۲: ہمارا خاندان چھ افراد پر مشتمل ہے۔
 ۱: آپ کس خاندان سے تعلق رکھتے ہیں؟
 ۲: میرے خاندان کی اصل فلاں کی طرف لڑتی ہے۔
 ۱: آپ کی پیدائش کہاں ہوئی ہے؟
 ۲: میری جائے پیدائش کراچی ہے۔

- ۱: ما هو مستواك التعليمي؟
 ۲: نلت شهادة الماجستير.
 ۱: هل أنت متزوج / متاهل أم أعزب؟
 ۲: نعم! أنا متزوج / متاهل.
- ۱: آپ کی کتنی تعلیم ہے؟
 ۲: میں نے ماسٹر کی ڈگری حاصل کی ہے۔
 ۱: کیا آپ شادی شدہ ہیں یا غیر شادی شدہ؟
 ۲: جی ہاں! میں شادی شدہ ہوں۔

- ۱: كم ولدك / ابناك؟
 ۲: لي ولدان بنت وولد.
 ۱: كم لك من الإخوة المتزوجين؟
 ۲: لي ثلاثة إخوة متزوجين.
- ۱: آپ کے کتنے بچے ہیں؟
 ۲: میرے دو بچے ہیں ایک لڑکی اور ایک لڑکا ہے۔
 ۱: آپ کے کتنے بھائی شادی شدہ ہیں؟
 ۲: میرے تین بھائی شادی شدہ ہیں۔

- ۲: رَاتِي حُمْسَةَ آلَافٍ .
۲: میری تنخواہ پانچ ہزار ہے۔
- ۱: مَاذَا كُنْتَ تَعْمَلُ قَبْلَ ذَلِكَ؟
۱: اس سے پہلے آپ کیا کرتے تھے؟
- ۲: كُنْتُ مُوظَّفًا فِي إِحْدَى الشَّرِكَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ .
۲: میں ایک مقامی کمپنی میں ملازم تھا۔
- ۱: هَلْ هُنَاكَ نِسْبَةٌ سَنَوِيَّةٌ تُضَافُ عَلَى رَاتِيكَ؟
۱: کیا سالانہ آپ کی تنخواہ میں اضافہ ہوتا ہے؟
- ۲: نَعَمْ تُضَافُ عَلَى رَاتِي بِنِسْبَةِ عِشْرِينَ .
۲: جی ہاں! سالانہ میری تنخواہ میں بیس فیصد اضافہ ہوتا ہے۔
- ۱: مِنْذُكُمْ سَنَةٌ تَعْمَلُ فِي هَذِهِ الشَّرِكَةِ؟
۱: اس کمپنی میں آپ کتنے سال سے کام کر رہے ہیں؟
- ۲: عَلَى مَا أَظُنُّ اكْتَمَلَتِ السَّنَةُ الثَّانِيَّةُ .
۲: میرا خیال ہے کہ دوسرا سال پورا ہو گیا ہے۔
- ۱: فِيمَا تَتَّجِرُونَ؟
۱: آپ لوگ کیا کاروبار کرتے ہیں؟
- ۲: نَتَّجِرُ فِي الْقَمَاشِ .
۲: ہم کپڑے کی تجارت کرتے ہیں۔
- ۱: فِي أَيِّ تِجَارَةٍ تَرْغَبُ؟
۱: آپ کس کاروبار میں دلچسپی رکھتے ہیں؟
- ۲: أُرْغَبُ فِي تِجَارَةِ الْقَمَاشِ .
۲: میں کپڑے کے کاروبار میں دلچسپی رکھتا ہوں۔
- ۱: كَمْ عَامِلًا فِي دُكَّانِكُمْ مِمَّنْ مَحَلِّكُمْ؟
۱: آپ کی دکان میں کتنے ملازم ہیں؟
- ۲: يَتَرَاوَحُ عَدَدُ الْعُمَّالِ فِي مَحَلِّاتِنَا بَيْنَ الْعَشْرِ إِلَى خَمْسَةِ عَشَرَ .
۲: ہماری دکان میں مزدوروں کی تعداد دس سے پندرہ کے درمیان ہے۔
- ۱: هَلْ تَكُونُ فِي الْبَيْتِ يَوْمَ الْإِسْتِرَاحَةِ؟
۱: کیا آپ چھٹی والے دن گھر میں ہوتے ہیں؟
- ۲: بِالْفِعْلِ! أَقْضِي يَوْمَ الْإِسْتِرَاحَةِ فِي الْبَيْتِ .
۲: جی بالکل! میں چھٹی کا دن گھر میں گزارتا ہوں۔
- ۱: إِلَى أَيِّ مَدِينَةٍ تُسَافِرُ؟
۱: آپ کونسے شہر جا رہے ہیں؟
- ۲: أُسَافِرُ إِلَى لَاهُورِ .
۲: میں لاہور جا رہا ہوں۔

- ۱: کیا آپ ابراہیم کو جانتے ہیں؟
- ۲: آپ کو نئے ابراہیم کی بات کر رہے ہیں
- ۲: جی ہاں، میں اسے اچھی طرح جانتا ہوں
- ۱: کیا آپ نے مجھے پہچان لیا ہے؟
- ۲: نہیں! میں نے آپ کو اب تک نہیں پہچانا۔
- ۱: آج کل آپ کی مصروفیات کیا ہیں؟
- ۲: میں اس مدرسہ میں استاذ ہوں۔
- ۱: کیا آپ گھر کے کام کاج کرتے ہیں؟
- ۲: جی ہاں! جب میں پڑھائی سے فارغ ہو جاتا ہوں تو گھر کے کام کاج کرتا ہوں۔
- ۱: آپ اسکول / مدرسہ سے کب لوٹتے ہیں؟
- ۲: میں شام چار بجے لوٹتا ہوں۔
- ۱: آپ فارغ اوقات میں کیا کرتے ہیں؟
- ۲: عام طور پر میں فارغ اوقات میں مطالعہ کرتا ہوں
- ۱: آپ سالانہ چھٹیاں کہاں گزارتے ہیں؟
- ۲: میں اپنے گاؤں میں گزارتا ہوں۔
- ۱: آپ ناشتہ کتنے بجے کرتے ہیں؟
- ۲: میں فجر کے آدھے گھنٹہ بعد ناشتہ کرتا ہوں۔
- ۱: آپ کے ہاں کونسی زبانیں بولی جاتی ہیں؟
- ۱: هَلْ تَعْرِفُ ابراهيمَ؟
- ۲: أَيُّ ابراهيمَ تَقْصِدُ؟
- ۲: نَعَمْ! اَعْرِفُهُ مَعْرِفَةً جَيِّدَةً۔
- ۱: هَلْ عَرَفْتَنِي / هَلْ تَعَرَّفْتَ عَلَيَّ؟
- ۲: لَا لَمْ اَتَعَرَّفْ عَلَيْكَ بَعْدُ.
- ۱: مَا هِيَ اَشْغَالُكَ هَذِهِ الْاَيَّامَ؟
- ۲: اَسْتَعْمِلُ رَاغَمَلُ مَدْرَسَاتِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةَ.
- ۱: هَلْ تَقُومُ بِاَعْمَالِ الْبَيْتِ؟
- ۲: نَعَمْ! عِنْدَمَا اَنْتَهِي مِنَ الدِّرَاسَةِ اَقُومُ بِاَعْمَالِ الْبَيْتِ.
- ۱: مَتَى تَعُودُ / تَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟
- ۲: اَرْجِعُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً.
- ۱: مَاذَا تَفْعَلُ فِي اَوْقَاتِ فَرَغِكَ؟
- ۲: عَادَةً اُطَالِعُ فِي اَوْقَاتِ فَرَغِي.
- ۱: اَيْنَ تَقْضِي الْعَطْلَةَ السَّنَوِيَّةَ؟
- ۲: اَقْضِيهَا فِي قَرْيَتِي.
- ۱: فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ؟
- ۲: اَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ بَعْدَ الْفَجْرِ بِنِصْفِ سَاعَةٍ.
- ۱: اِمَّا هِيَ اللُّغَاتُ السَّائِدَةُ عِنْدَكُمْ؟

- ۲: العربیة و الإنجلیزیة عندنا من اللغات المتداولة.
- ۲: عربی اور انگلش ہمارے ہاں رائج زبانوں میں سے ہیں۔
- ۱: ماہی لغتک الأم؟
- ۱: آپ کی مادری زبان کیا ہے؟
- ۲: لغتی الأم عربیة.
- ۲: میری مادری زبان عربی ہے۔
- ۱: آية لغات تعرفها؟
- ۱: آپ کونسی زبانیں جانتے ہیں؟
- ۲: أعرف ثلاث لغات الأزدية والبشتو والعربیة.
- ۲: میں تین زبانیں جانتا ہوں اردو پشتو اور عربی۔
- ۱: بآية لغة تتكلم في بيتك؟
- ۱: آپ گھر میں کونسی زبان بولتے ہیں؟
- ۱: آية لغة تستعملها في بيتك؟
- ۱: " " ؟
- ۱: ماہی اللغة المستعملة في بيتك؟
- ۱: " " ؟
- ۲: اللغة المستعملة في بيتنا البشيتة ونأمل أن نستعمل العربیة.
- ۲: ہمارے گھر میں پشتو بولی جاتی ہے اور امید ہے کہ عربی رائج کر دیں گے۔
- ۱: ماہی ميزة مدينتك؟
- ۱: آپ کے شہر کی کیا خصوصیت ہے؟
- ۲: مدينتنا ممتاز بجوها المعتدل طيلة سنة.
- ۲: ہمارا شہر سال بھر اپنے معتدل موسم کی وجہ سے ممتاز ہے
- ۱: آية لعبة تفضلها؟
- ۱: آپ کونسا کھیل پسند کرتے ہیں؟
- ۲: أفضل لعبة كرة القدم.
- ۲: میں فٹ بال کھیلنا پسند کرتا ہوں۔
- ۱: إلى أي حزب تنتمي؟
- ۱: آپ کس پارٹی سے تعلق رکھتے ہیں؟
- ۲: لا أنتمي إلى حزب من الأحزاب.
- ۲: میں کسی پارٹی سے تعلق نہیں رکھتا۔

- ۱: آپ رات کو کتنے بجے سوتے ہو؟
 ۲: عام طور پر میں رات گیارہ بجے سو جاتا ہوں
- ۱: کیا آپ صبح سویرے اٹھتے ہیں؟
 ۲: ظاہری بات ہے! میں فجر کی نماز کیلئے اٹھتا ہوں
- ۱: فجر کی نماز آپ کہاں پڑھتے ہیں؟
 ۲: میں عثمان مسجد میں پڑھتا ہوں۔
- ۱: کیا آپ اس شہر میں اجنبی ہیں؟
 ۲: نہیں بلکہ آباء و اجداد سے میں اسی شہر کا باشندہ ہوں۔
- ۱: آپ کے یہاں پانی زیر زمین ہے یا واٹر پلائی ہے؟
 ۲: ہم سرکاری واٹر پلائی کا پانی استعمال کرتے ہیں۔
- ۱: کیا آپ اپنے رشتہ داروں کے ہاں ملنے جاتے ہیں؟
 ۲: جی ہاں! میں ہر ہفتہ انکی زیارت کرتا ہوں۔
- ۱: " " ؟
 ۲: جی ہاں! میں پہلے دیکھا ہے؟
- ۱: آپ کا گھر مدرسہ سے کتنے کلومیٹر دور ہے؟
 ۲: جی ہاں! میں پہلے دو دفعہ اس شہر کو دیکھ چکا ہوں۔
- ۱: آپ کا گھر مدرسہ سے ایک کلومیٹر دور ہے
 ۲: میرا گھر مدرسہ سے ایک کلومیٹر دور ہے
- ۱: فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَنَامُ لَيْلًا؟
 ۲: عَادَةً أَنَامُ السَّاعَةَ الْخَادِمَةَ عَشْرَةَ لَيْلًا
- ۱: هَلْ تَسْتَيْقِظُ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ؟
 ۲: طَبَعًا! أَسْتَيْقِظُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ.
- ۱: أَيْنَ تُصَلِّي صَلَاةَ الْفَجْرِ؟
 ۲: أَصَلِّيهَا فِي مَسْجِدِ عُثْمَانَ.
- ۱: هَلْ أَنْتَ غَرِيبٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟
 ۲: لَا، أَنَا مِنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ أَبَا عَن جَدِّ.
- ۱: هَلْ تَعْتَمِدُونَ عَلَى الْمِيَاهِ الْجَوْفِيَّةِ أَمْ مِيَاهِ الْإِسَالَةِ الْحُكُومِيَّةِ؟
 ۲: نَعْتَمِدُ عَلَى مِيَاهِ الْإِسَالَةِ الْحُكُومِيَّةِ.
- ۱: هَلْ تَزُورُ رُتْرَاوَزَ أَقْرِبَائِكَ؟
 ۲: هَلْ تَذْهَبُ إِلَى أَقْرِبَائِكَ لِزِيَارَتِهِمْ؟
- ۱: نَعَمْ! أَزُورُهُمْ أَسْبُوعِيًّا.
 ۲: نَعَمْ! سَبَقْتُ لِي زِيَارَتَهَا مَرَّتَيْنِ.
- ۱: هَلْ زُرْتَ هَذِهِ الْمَدِينَةَ قَبْلَ هَذَا؟
 ۲: نَعَمْ! سَبَقْتُ لِي زِيَارَتَهَا مَرَّتَيْنِ.
- ۱: كَمْ كِيلُو مِثْرَ يَبْغُدُ بَيْتَكَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟
 ۲: بَيْتِي يَبْغُدُ مَسَافَةَ كِيلُو مِثْرَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ.
- ۱: كَمْ كِيلُو مِثْرَ يَبْغُدُ بَيْتَكَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟
 ۲: بَيْتِي يَبْغُدُ مَسَافَةَ كِيلُو مِثْرَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ.

۱: هل لي أن آخذ شيئاً من وقتك؟
۱: کیا میں آپ کا کچھ وقت لے سکتا ہوں؟

۲: نعم! إلا أنني أفرغ بعد العصر.
۲: جی ہاں! لیکن میں عصر کے بعد فارغ ہوتا ہوں۔

۱: في أي أمر تريد مقابلي / أن تقابلني؟
۱: آپ کس سلسلے میں مجھ سے ملنا چاہتے ہیں؟

۲: أريد أن أقابلكم في أمر ضروري /
۲: مجھے آپ سے کسی ضروری کام کے سلسلے

ہام میں ملنا ہے۔

۱: في أي ساعة تستيقظ في الصباح؟
۱: آپ صبح کتنے بجے اٹھتے ہیں؟

۲: أستيقظ في الساعة السادسة بالضبط.
۲: میں مکمل چھ بجے اٹھتا ہوں۔

۱: هل عندك رخصة / إجازة السياقة؟
۱: کیا آپ کے پاس ڈار یونگ لائسنس ہے؟

۲: ما عندي الآن لكنني بدأت
۲: ابھی میرے پاس نہیں ہے لیکن ان دنوں

میں بنوار ہا ہوں۔

۱: هل عندك مستندات / أوراق السيارة؟
۱: کیا آپ کے پاس گاڑی کے کاغذات ہیں؟

۲: نعم! عندي إثباتات كاملة للسيارة.
۲: جی ہاں! میرے پاس گاڑی کے مکمل کاغذات ہیں۔

۱: أيدرس أولادك في المدرسة
۱: کیا آپ کے بچے مدرسہ میں پڑھتے ہیں یا

الدينية أم الدنيوية؟
اسکول میں؟

۲: الحمد لله! يدرس أولادي في
۲: الحمد للہ! میرے بچے دینی مدرسہ میں

لمدرسة الدينية.
پڑھتے ہیں۔

۱: متى تذهب إلى قريتك؟
۱: آپ اپنے گاؤں کب جائیں گے؟

۲: سأذهب في عطلة رمضان.
۲: میں عنقریب رمضان کی چھٹیوں میں جاؤں گا۔

۱: فِي آيَةِ سَاعَةٍ تَخْرُجُ مِنَ الْبَيْتِ صَبَاحًا؟
 ۱: آپ صبح کتنے بجے گھر سے نکلتے ہیں؟
 ۲: أَتَحْرَكُ مِنَ الْبَيْتِ فِي السَّاعَةِ
 ۲: میں گھر سے پورے آٹھ بجے روانہ ہوتا ہوں۔
 الثَّامِنَةَ تَمَامًا.

۱: فِي آيَةِ سَاعَةٍ مِنَ اللَّيْلِ تُغْلِقُ الْمَحَلَّ؟
 ۱: آپ رات کو دکان کتنے بجے بند کرتے ہیں؟
 ۲: لَيْسَ هُنَاكَ وَقْتُ مُحَدَّدٍ لِلْإِغْلَاقِ.
 ۲: بند کرنے کا کوئی مقررہ وقت نہیں ہے۔
 ۱: كَمْ يَبْعُدُ بَيْتُكَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ؟
 ۱: آپ کا گھر اس جگہ سے کتنا دور ہے؟
 ۲: بَيْتِي يَبْعُدُ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ مَسَافَةَ كِيلُو مِتْرٍ
 ۲: میرا گھر یہاں سے ایک کلومیٹر کے فاصلے پر ہے۔
 ۱: هَلْ مِنَ الْمُمْكِنِ أَنْ أَسْتَأْجِرَ بَيْتًا فِي
 ۱: کیا میرے لئے اس جگہ کرائے پر گھر لینا
 هَذِهِ الْمِنْطَقَةِ؟
 ممکن ہے؟

۲: لَا أَرَاهُ مِنَ الْمُمْكِنِ، لِأَنَّكَ أَعْرَبُ.
 ۲: میرے خیال میں ممکن نہیں ہے کیونکہ
 آپ غیر شادی شدہ ہیں

۱: قَبْلَ كَمْ مَدَّةً جِئْتَ هُنَا؟
 ۱: آپ یہاں کتنے عرصہ پہلے آئے تھے؟
 ۲: جِئْتُ إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ قَبْلَ شَهْرٍ.
 ۲: میں اس شہر میں ایک مہینہ پہلے آیا تھا۔
 ۱: قَبْلَ كَمْ مَدَّةً كُنْتَ تَسْكُنُ هُنَا؟
 ۱: آپ کتنے عرصہ پہلے یہاں رہتے تھے؟
 ۲: سَكَنْتُ هُنَا قَبْلَ سَنَتَيْنِ.
 ۲: میں یہاں دو سال پہلے رہا ہوں۔
 ۱: كَيْفَ الْأَخْوَالُ فِي مَدِينَتِكُمْ؟
 ۱: آپ کے شہر میں حالات کیسے ہیں؟
 ۲: الْحَمْدُ لِلَّهِ! أَخَوَالِي هُمْ عَلَى مَا يَرَامُ.
 ۲: اللہ کا شکر ہے! اسکے حالات حسب معمول ہیں۔

۱: أَرَى أَنْ لَكَ عَلاَقَةً وَثِيْقَةً بِالسِّيَاسَةِ. ۱: میرا خیال ہے کہ آپ کا سیاست سے گہرا تعلق ہے
 ۲: سبحان الله! حدسنگ قوی جذا کيف عرفت؟ ۲: سبحان الله! آپ کی فراست بہت تیز ہے آپ نے کیسے پہچانا
 ۱: لِأَنَّكَ تُشَارِكُ فِي الْحَفَلَاتِ وَ ۱: کیونکہ آپ سیاسی جلسے جلوس میں اکثر
 الْمَوَاقِبِ السِّيَاسِيَّةِ كَثِيرًا. شرکت کرتے ہیں۔

۱: أَرَى أَنَّ الْبُرْدَ هُنَا قَارِسٌ قَارِضٌ. ۱: میرا خیال ہے کہ یہاں ٹھنڈ کافی پڑتی ہے۔
 ۲: نَعَمْ! قَارِسٌ وَلَكِنْ لَا إِلَى هَذَا الْحَدِّ. ۲: جی ہاں! سردی شدید ہوتی ہے لیکن اتنی
 زیادہ بھی نہیں ہوتی

۱: هَلْ سَبَقَ لَكَ سَفَرُ الدَّوْلِ الْخَارِجِيَّةِ؟ ۱: کیا آپ نے بیرون ممالک کا سفر کیا ہے؟
 ۱: هَلْ سَبَقَ أَنْ سَافَرْتَ خَارِجَ الْبَلَدِ؟ ۱: " " ؟
 ۲: لَا، لَمْ يَسْبِقْ لِي سَفَرٌ خَارِجَ الْبَلَدِ. ۲: نہیں! میرا کوئی بیرونی سفر نہیں ہوا
 ۱: أَتَقْضِي الْعُطْلَةَ فِي الْبَيْتِ أَمْ خَارِجَهُ؟ ۱: آپ چھٹیاں گھر میں گزارتے ہیں یا باہر؟
 ۲: عَادَةً أَقْضِيهَا فِي الْبَيْتِ وَأَخْيَانًا ۲: عام طور پر گھر میں گزارتا ہوں تاہم کبھی
 أَقْضِيهَا خَارِجَ الْبَيْتِ. باہر گزار لیتا ہوں۔

۱: هَلِ الْمَاءُ عِنْدَكُمْ شَحِيحٌ؟ ۱: کیا آپ کے ہاں پانی کی قلت ہے؟
 ۲: نَعَمْ! هَذِهِ مُشْكِلَتُنَا الْوَحِيدَةُ ۲: جی ہاں! ہمارے ہاں یہی ایک دشوار مسئلہ ہے۔
 ۱: هَلِ الْمَاءُ يَأْتِيكُمْ بِغَرَارَةٍ؟ ۱: کیا آپ کے ہاں پانی فراوانی سے آتا ہے؟
 ۲: الْحَمْدُ لِلَّهِ! الْمَاءُ وَافِرٌ عِنْدَنَا. ۲: اللہ کا شکر ہے! ہمارے ہاں پانی کی فراوانی ہے۔

۱: كَمْ مَدِينَةً سَافَرْتَ إِلَيْهَا فِي بَاكِسْتَانِ؟ ۱: آپ نے پاکستان میں کتنے شہروں کا سفر کیا ہے؟
 ۱: إِلَى كَمْ مَدِينَةٍ سَافَرْتَ فِي بَاكِسْتَانِ؟ ۱: " " ؟

- ۱: کَم مَدِينَةٌ زُرْتِ مِنْ مَدِينِ بَاكِسْتَانِ؟
 ۱: الحمد لله! میں پاکستان کے تقریباً تمام
 شہروں کو دیکھ چکا ہوں
 بَاكِسْتَان
- ۲: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ! زُرْتِ تَقْرِيبًا جَمِيعَ مَدِينِ
 ۱: تقریباً اس شہر کی کتنی آبادی ہے؟
- ۱: مَا هِيَ اِخْصَائِيَّةُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟
 ۲: عَدَدُ سَكَّانِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ زَهَاءَ عَشْرَةِ
 ۱: تقریباً اس شہر کی آبادی تقریباً ایک کروڑ ہے۔
 مَلَايِينِ.

- مَا شَاءَ اللّٰهُ! أَنْتَ رَجُلٌ ظَرِيفٌ .
 مَا شَاءَ اللّٰهُ! اِتَّبَدُوْا عَرَبِيًّا فِي اللّٰهْجَةِ .
 مَا شَاءَ اللّٰهُ! آف كَافِي خَوْش طَبِيعَ آدَمِي هِيْنَ .
 مَا شَاءَ اللّٰهُ! آف لُجْهٍ مِيسْ عَرَبٍ لَكْتِي هِيْنَ؟
 جَنَّتْ اِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ بَعْدَ مَدَّةٍ طَوِيْلَةٍ .
 اُعْجِبْتِ بِمَدِينَتِكُمْ كَثِيْرًا .
 اَنْتَ اَوَّلُ مَنْ اَتَعَرَّفَ عَلَيْهِ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ آف پَهْلِي آدَمِي هِيْنَ جِسْ سِيْ رَاسِ شَهْرِ
 مِيسْ تَعَارَفْ هُوْرَ هَا هِيْ

جَوَازٌ فِي الصَّفِّ لِلْمُسْتَوِي الْأَوَّلِ

(کلاس سے متعلق گفتگو لیول: ۱)

- طالب: اَتَسْمَخُ لِي بِالذَّخْوَلِ فِي الصَّفِّ . طالب علم: کیا آپ مجھے کلاس میں آنے
 کی اجازت دیتے ہیں؟
 استاذ: لِمَاذَا اَتَاخَرْتِ؟ استاذ: تم دیر سے کیوں آئے؟

- طالب علم: استاذ جی معاف کیجئے گا! میں
ثریفک کی رش کیوجہ سے لیٹ ہو گیا۔
- طالب: عَفْوًا يَا أَسْتَاذُ، تَأَخَّرْتُ لِأَجْلِ
ازْدِحَامِ الْمَرْوَرِ.
- استاذ: تَفَضَّلْ وَاجْلِسْ فِي مَكَانِكَ.
- استاذ: كَيْسَب حَاضِرٌ هِيَ؟
- طالب علم: نہیں بعض طلبہ وضو کرنے گئے ہیں۔
- طالب علم: ابراہیم کہاں ہے؟
- طالب علم: وہ بیمار ہے۔
- طالب علم: اچھا! عامر کہاں ہے؟
- طالب علم: وہ کمرے میں ہے۔
- طالب علم: وہ وہاں کیا کر رہا ہے؟
- طالب علم: وہ سو رہا ہے۔
- طالب علم: جاؤ اور اس کو بلاؤ۔
- طالب علم: یہ ہے آگیا۔
- استاذ: سست آدمی! تم کہاں تھے؟
- طالب علم: معاف کیجئے استاذ جی! میں بیمار ہوں۔
- استاذ: ٹھیک ہے! جاؤ۔
- طالب علم: بے ادبی معاف استاذ جی آج
آپ کیا پڑھائیں گے؟
- طالب علم: عَفْوًا يَا أَسْتَاذُ مَاذَا اسْتَدْرَسَ الْيَوْمَ؟
- استاذ: لَأَنْدُرْسَ الْيَوْمَ فَإِنَّ الْوَقْتَ ضَيِّقٌ.
- استاذ: مَاذَا يَفْعَلُ هُنَاكَ؟
- طالب علم: هُوَ مَرِيضٌ.
- استاذ: أَتَيْنَ اِبْرَاهِيمَ؟
- طالب علم: هُوَ مَرِيضٌ.
- استاذ: طَيِّبٌ! أَتَيْنَ عَامِرَ؟
- طالب علم: هُوَ فِي الْغُرْفَةِ.
- استاذ: مَاذَا يَفْعَلُ هُنَاكَ؟
- طالب علم: هُوَ نَائِمٌ.
- استاذ: إِذْهَبْ وَنَادِهِ.
- طالب علم: هَاهُوَ قَدْ جَاءَ.
- استاذ: أَتَيْنَ كُنْتَ يَا كَسْلَانُ؟
- طالب علم: عَفْوًا يَا أَسْتَاذُ أَنَا مَرِيضٌ.
- استاذ: طَيِّبٌ! إِذْهَبْ.
- طالب علم: عَفْوًا يَا أَسْتَاذُ مَاذَا اسْتَدْرَسَ الْيَوْمَ؟
- استاذ: لَأَنْدُرْسَ الْيَوْمَ فَإِنَّ الْوَقْتَ ضَيِّقٌ.

طالب علم: معاف کیجئے گا استاذ جی! یہ طالب علم عربی کے علاوہ میں بات کرتا ہے۔

استاذ: اے عامر! کیا یہ سچ کہہ رہا ہے؟
عامر: معاف کیجئے گا استاذ جی۔

استاذ: بچوں! کتابیں کھولو۔
طلبہ: کوئی کتاب کھولیں استاذ جی؟
استاذ: کنز الدقائق کھولو۔

استاذ: خالد! تم عبارت پڑھو۔
خالد: جی استاذ جی۔

استاذ: حماد اپنی کتاب بند کرو اور مجھے سبق سناؤ۔

حماد: معاف کیجئے گا استاذ جی! میں نے سبق یاد نہیں کیا۔
استاذ: اپنی جگہ پر کھڑے ہو جاؤ۔

استاذ: کاشف تمہاری کتاب کہاں ہے؟
کاشف: معاف کیجئے گا استاذ جی! میں اسے

کمرہ میں بھول گیا

استاذ: وقت ختم ہو چکا کل میں سب سے یہ سبق سنوں گا

طلبہ: انشاء اللہ استاذ جی ہم سب تیار ہیں

طالب: عَفْوُ أَيَا اسْتَاذْ هَذَا الطَّالِبِ يَتَكَلَّمُ بِغَيْرِ الْعَرَبِيَّةِ.

استاذ: أَصَادِقُ هَذَا فِي قَوْلِهِ يَا عَامِرُ؟
عامر: سَامِحْنِي يَا اسْتَاذْ.

استاذ: افْتَحُوا الْكُتُبَ يَا أَوْلَادْ.

طَلَّاب: أَيُّ كِتَابٍ نَفْتَحُ يَا اسْتَاذْ؟
استاذ: افْتَحُوا كُنْزَ الدَّقَائِقِ.

استاذ: اقْرَأِ الْعِبْرَةَ يَا خَالِدْ.
خالد: حَاضِرٌ يَا اسْتَاذْ.

استاذ: اطْوِ كِتَابَكَ يَا حَمَادُ وَاسْمِعْنِي الدَّرْسَ.

استاذ: قُمْ فِي مَكَانِكَ.

استاذ: أَيْنَ كِتَابِكَ يَا كَاشِفْ؟

كاشف: مَعْدِرَةٌ يَا اسْتَاذْ نَسِيتُهُ فِي الْغُرْفَةِ.

استاذ: انْتَهَى الْوَقْتُ وَغَدًا سَأَسْمَعُ مِنْكُمْ هَذَا الدَّرْسَ.

طَلَّاب: يَا اسْتَاذْ نَحْنُ مُسْتَعِدُّونَ بِإِنْشَاءِ اللَّهِ!

جَوَازِ فِي الصَّفِّ لِلْمُسْتَوَى الثَّانِي

(کلاس سے متعلق گفتگو لیول: ۲)

۱: هَلْ وَصَلَ الْأُسْتَاذُ يَا كَاشِفُ؟
ا: کاشف! کیا استاذ صاحب پہنچ چکے ہیں؟

۲: لَا، لَمْ يَصِلْ بَعْدَ لِكِنَّهُ سَيَصِلُ بَعْدَ قَلِيلٍ
۲: نہیں اب تک نہیں پہنچے ہیں لیکن کچھ

دیر بعد پہنچ جائینگے

۱: طَيِّبٌ إِذْنٌ نُرَاجِعُ الدَّرُوسَ رَيْثَمَا
ا: ٹھیک ہے تب تو استاذ کے آنے تک

يَحْضُرُ الْأُسْتَاذُ.
سبق کا تکرار کر لیتے ہیں

۲: لِكِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ الْخُطْبَةَ لِأَنِّي
۲: لیکن میں تقریر یاد کرنا چاہتا ہوں کیونکہ

سَأُخْطَبُ غَدًا.
میں نے کل تقریر کرنی ہے۔

۱: لَا بَأْسَ يَا أَحْيَى أَسْمِعْنِي مَا حَفِظْتَ وَ
ا۔ بھائی کوئی بات نہیں جو آپ نے یاد کیا

بِسُرْعَةٍ لِأَنَّ الْوَقْتَ قَلِيلٌ.
ہے جلدی سے مجھے سناؤ کیونکہ وقت کم ہے۔

۲: طَيِّبٌ وَلَكِنْ بَشْرٌ طِ أَنْ تَسْمَعَ مِنِّي الْخُطْبَةَ.
۲: ٹھیک ہے لیکن بشرطیکہ آپ بھی مجھ سے تقریر سنیں گے

مَرَأِب: التَّرْمُو الْهُدُوءُ يَا زَمَلَاءُ فَإِنَّ
نگران: ساتھیو! خاموش ہو جاؤ کیونکہ استاذ

الْأُسْتَاذُ قَدْ وَصَلَ الْمَدْرَسَةَ.
جی مدرسہ پہنچ چکے ہیں

طالِب: لَا تُرْعِجْنِي يَا سَلِيمُ وَإِلَّا أَشْكُوكَ
طالب علم: سلیم! مجھے تنگ مت کرو وگرنہ میں

إِلَى الْأُسْتَاذِ.
تمہاری شکایت استاذ جی سے کروں گا۔

سَلِيم: لَمْ أَفْعَلْ شَيْئًا يَا زَمِيلِي؟
سلیم: دوست! میں نے تو کچھ بھی نہیں کیا۔

طالِب: طَيِّبٌ! سَأُخْبِرُكَ بِمَا فَعَلْتَ إِذَا
طالب علم: ٹھیک ہے! جب استاذ آئینگے تو میں

جَاءَ الْأُسْتَاذُ.
تمہیں بتاؤں گا کہ تم نے کیا حرکت کی ہے۔

مُرَاقِب: لَا تَتَجَادَلَا يَا أَخَوَيَّ فَإِنَّ صَوْتَكُمَا
يَصِلُ غُرْفَةَ الْأَسَاتِذَةِ.
نگر: بھائیو: آپس میں مت لڑو کیونکہ آپ
دونوں کی آواز اساتذہ کے کمرے تک پہنچ رہی ہے۔
طالب علم: نگران: کیا آپ سلیم کو نہیں دیکھ رہے
ہیں کہ وہ میرے ساتھ کس طرح کا برتاؤ کر رہا ہے
یتَصَرَّفَ مَعِيَ.
طالب: أَلَا تَنْظُرُ يَا مُرَاقِبُ إِلَى سَلِيمٍ كَيْفَ
يَتَصَرَّفُ مَعِيَ.
سلیم: صَدَقْتَنِي يَا مُرَاقِبُ! مَا أُرْ عَجَّتُهُ.
نگران: بھائیو خاموش ہو جاؤ کیونکہ اساتذہ
جی کلاس کی طرف آرہے ہیں۔
تنگ نہیں کیا۔

مُرَاقِب: اقْطَعُوا الْكَلَامَ يَا إِخْوَةَ فَإِنَّ
الْأَسَاتِذَ فِي طَرِيقِهِ إِلَى الصَّفِّ.
استاذ: السلام عليكم:
نگران: بھائیو خاموش ہو جاؤ کیونکہ اساتذہ
جی کلاس کی طرف آرہے ہیں۔
استاذ: السلام عليكم۔

طُلَّاب: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ!
اساتذہ: خُذِ الْخُضُورَ يَا رَاشِدُ! وَسَجِّلْ
أَسْمَاءَ الْغَائِبِينَ.
طلبہ: وعلیکم السلام!
استاذ: راشد حاضری لے لو! اور غیر حاضر
طلبہ کے نام نوٹ کر لو۔

راشد: غَابَ سَبْعَةُ طُلَّابٍ وَفِيهِمْ مَنْ تَكَرَّرَ
غِيَابُهُ.
راشد: سات طلبہ غائب ہیں اور ان میں
سے کچھ تو کئی دن سے غیر حاضر ہیں۔

استاذ: طَيِّبٌ أُرْسِلَ قَائِمَةٌ أَسْمَائِهِمْ إِلَى
الْمَكْتَبِ.
استاذ: ٹھیک ہے، انکے ناموں کی لسٹ
دفتر بھیج دو۔

طالب علم: بے ادبی معاف استاذ جی! کیا
آپ کیلئے پانی لاؤں؟
طالب: عَفْوًا يَا أَسَاتِذَ هَلْ أَسْقِينَكُم مَاءً.

استاذ: شُكْرًا جَزِيلاً اسْقِنِي كَأْسَ مَاءٍ بارِدٍ.
استاذ: بہت شکر یہ! مجھے ایک گلاس ٹھنڈا پانی پلا دو۔

استاذ: هَلْ أَكْمَلْتُمْ وَاجِبَاتِكُمُ الْمُنْزِلِيَّةَ؟
طَلَابٌ: نَعَمْ يَا اسْتَاذًا! أَكْمَلْنَا وَاجِبَاتِنَا.
استاذ: کیا تم سب نے گھر کا کام مکمل کیا ہے؟
طلبہ: جی ہاں استاذ جی! ہم نے اپنا کام مکمل کیا ہے۔

استاذ: يَا خَالِدٌ مَاذَا تَفْعَلُ أَظُنُّكَ لَمْ تَكْتُبِ الْوَأَجِبَاتِ.
استاذ: خالد: تم کیا کر رہے ہو میرا خیال ہے کہ تم نے کام نہیں کیا ہے۔

خَالِدٌ: عَفْوًا يَا اسْتَاذًا! الْبَارِحَةَ جَاءَنِي بَعْضُ الصُّيُوفِ فَمَا وَجَدْتُ فُرْصَةً.
خالد: استاذ جی معاف کیجئے گا! کل رات میرے چند مہمان آئے تھے اس وجہ سے مجھے موقع نہ مل سکا۔

عَفْوًا يَا اسْتَاذًا! أَنَا كُنْتُ مَرِيضًا فَمَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَكْتُبِ.
میں بیمار تھا اسوجہ سے میں کام نہ لکھ سکا۔

عَفْوًا يَا اسْتَاذًا: نَسِيتُ كِتَابَتَهَا.
میں کام لکھنا بھول گیا۔

عَفْوًا يَا اسْتَاذًا! الْكَهْرَبَاءُ كَانَتْ مُنْقَطِعَةً طَيِّلَةَ اللَّيْلَةِ.
بجلی ساری رات نہیں تھی۔

عَفْوًا يَا اسْتَاذًا: صَعِبَتْ عَلَيَّ كِتَابَتُهَا فَكَتَبْتُ نِصْفَهَا.
مجھ پر اسکا لکھنا دشوار ہو گیا تو میں نے آدھا سبق ہی لکھا ہے۔

استاذ: طَيِّبٌ! اجْلِسِ الْيَوْمَ وَ لَكِنِ غَدًا لَا أَقْبَلُ مِنْكَ آيَةَ حِيلَةٍ.
استاذ: ٹھیک ہے آج بیٹھ جاؤ لیکن کل میں تمہارا کوئی بہانہ قبول نہیں کروں گا۔

خالد: شكرًا يا أستاذ سأكملها إلى الغد
إنشاء الله!
خالد: شكرية استاذ جی کل تک میں اسے
مکمل کر لوں گا انشاء اللہ۔

استاذ: یا کلیم! اِن كُنْتَ مِنْذُ يَوْمَيْنِ
مَا رَأَيْتَكَ فِي الْمَدْرَسَةِ.
استاذ: کلیم! دو دنوں سے تم کہاں تھے میں
نے تمہیں مدرسہ میں نہیں دیکھا۔

کلیم: عَفْوًا يَا أستاذ مَرِضْتُ وَالِدَتِي
فَكُنْتُ فِي خِدْمَتِهَا.
کلیم: استاذ جی معاف کیجئے گا! میری
والدہ بیمار تھی میں انکی خدمت کر رہا تھا۔

استاذ: يَا كَاشِفُ! أَرَأَاكَ مُتَّفَكِّرًا، لِمَ لَا تَسْمَعُ
الدَّرْسَ.
استاذ: کاشف! میرا خیال ہے کہ تم کچھ اور
سوچ رہے ہو سبق کیوں نہیں سن رہے ہو؟

کاشف: عَفْوًا يَا أستاذ! فَقَدْتُ كُرْسِيَّ وَ
أَظَنُّهَا عِنْدَ سَلِيمٍ.
کاشف: استاذ جی معاف کیجئے گا میری کاپی گم
ہو گئی اور میرا خیال ہے کہ وہ سلیم کے پاس ہے۔

استاذ: يَا سَلِيمُ! لِمَ أَخَذْتَ كُرْسِيَّ بَدُونِ
إِذْنٍ.
استاذ: سلیم! تم نے اسکی کاپی بغیر اجازت
کے کیوں لی ہے۔

سلیم: وَاللَّهِ يَا أستاذ! مَا عِنْدِي كُرْسِيَّ.
سلیم: استاذ جی! خدا کی قسم میرے پاس
اسکی کاپی نہیں ہے۔

استاذ: هَلْ فَهِمْتُمْ دَرْسَ الْيَوْمِ، فَمَنْ لَمْ
يَفْهَمْ الدَّرْسَ، فَلْيَسْأَلْنِي.
استاذ: کیا تم لوگ سبق سمجھ گئے ہو؟ جو نہیں
سمجھا وہ مجھ سے پوچھ لے۔

طالب: مَعْدِرَةٌ يَا أستاذ! مَا فَهِمْتُ السَّطْرَ
الْأَوَّلَ فَأَعِيدُوا تَرْجَمَتَهُ.
طالب علم: معاف کیجئے گا استاذ جی میں
پہلی سطر نہیں سمجھا اسکا ترجمہ دوبارہ کر دیں۔